



ПРАВИЛА
ПАРУСНЫХ СОРЕВНОВАНИЙ
2013 - 2016

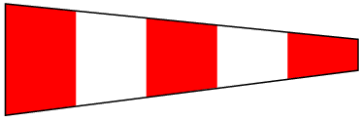
ПРАВИЛА
СОРЕВНОВАНИЙ ПО КАЙТБОРДИНГУ

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

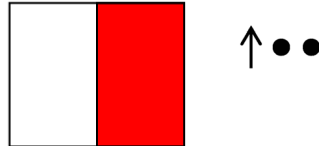
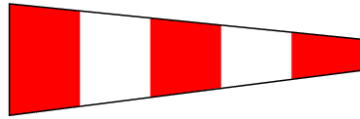
ГОНОЧНЫЕ СИГНАЛЫ

Значения визуальных и звуковых сигналов приведены ниже. Стрелки вверх или вниз (↑↓) означает, что визуальный сигнал поднят или опущен. Точка (●) означает звук; пять коротких тире (-----) означают повторяющиеся звуки; длинное тире (—) означает долгий звук. Когда визуальный сигнал поднят вместе с флагом по класса, то визуальный сигнал относится только к этому классу.

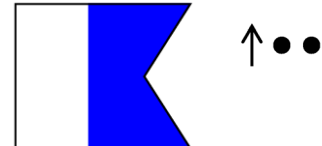
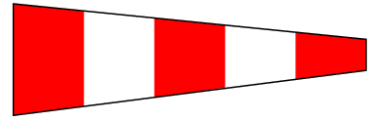
Сигналы откладывания гонки



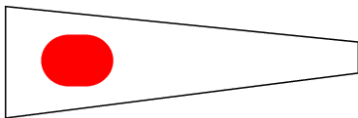
АР. Гонки, старт которым не дан, отложены. «Предупредительный сигнал» будет дан через 1 минуту после спуска флага, если только к этому моменту гонки вновь не будут отложены или прекращены.



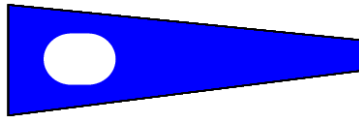
АР над Н. Гонки, старт которым не дан, отложены. Дальнейшие сигналы будут даваться на берегу.



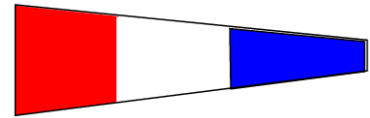
АР над А. Гонки, старт которым не дан, отложены. Сегодня больше гонок не будет.



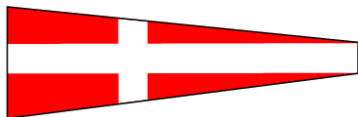
Вымпел №1 ↑ ● ● ↓ ●



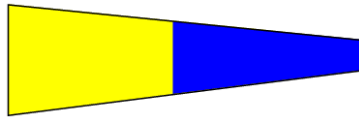
Вымпел №2 ↑ ● ● ↓ ●



Вымпел №3 ↑ ● ● ↓ ●



Вымпел №4 ↑ ● ● ↓ ●



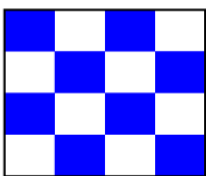
Вымпел №5 ↑ ● ● ↓ ●



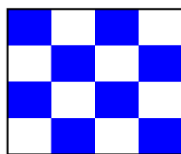
Вымпел №6 ↑ ● ● ↓ ●

АР над цифровым вымпел от 1 до 6. Отсрочка от 1 до 6 часов относительно запланированного времени старта.

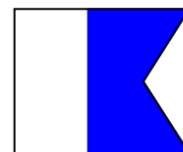
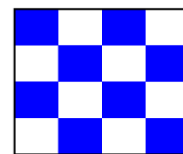
Сигналы прекращения гонки



Н. Все гонки, которым дан старт прекращены. Вернитесь в зону старта. «Предупредительный сигнал» будет дан через 1 минуту после спуска флага, если только к этому моменту гонки вновь не будут прекращены или отложены.

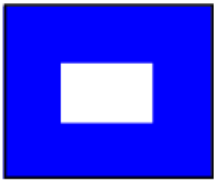


Н над Н. Все гонки прекращены. Дальнейшие сигналы будут даваться на берегу.

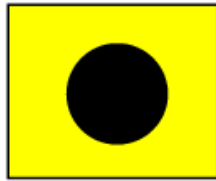


АР над А. Все гонки прекращены. Сегодня больше гонок не будет.

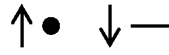
Предстартовые сигналы



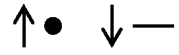
P. Подготовительный сигнал



I. Действует правило 30.1.



Z. Действует Правило 30.2.

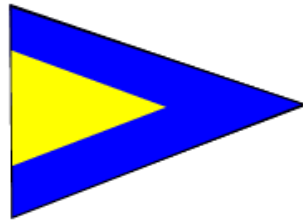


Черный флаг. Действует Правило 30.3.

Сигналы отзыва

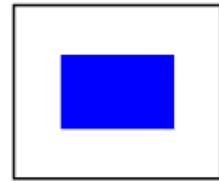


X. Индивидуальный отзыв



Первый заменяющий. Общий отзыв. «Предупредительный сигнал» будет дан через одну минуту после спуска флага.

Сигнал сокращения дистанции

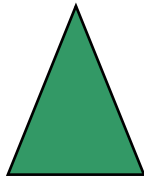


S. Дистанция сокращена. Действует правило 32.2.

Сигналы изменения следующего отрезка дистанции



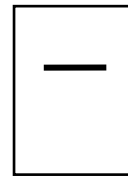
C. Позиция следующего знака изменена:



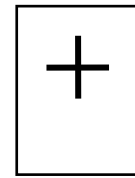
по правому борту (вправо);



по левому борту (влево);



уменьшение длины отрезка дистанции



увеличение длины отрезка дистанции

Другие сигналы



L.
На берегу: вывешено извещение участникам соревнования.
На воде: подойти на расстояние слышимости или следовать за судном с этим флагом.



M. Объект с находящимся на нем флагом заменяет знак.



Y. Надеть персональные спасательные средства.



(без звуков)

Синий флаг или фигура. Судно гоночного комитета заняло позицию на финишной линии.

**ПРАВИЛА
ПАРУСНЫХ
СОРЕВНОВАНИЙ
2013-2016**

**ПРАВИЛА
СОРЕВНОВАНИЙ
ПО КАЙТБОРДИНГУ
«КУРС-РЕЙС»**

**International Sailing Federation
International Kiteboarding Association**

В качестве ведущего спортивного органа, Международная Федерация Парусный спорта поощряет и поддерживает защиту окружающей среды во всех парусных соревнованиях и смежных видах деятельности в мире.

Contact Details for the ISAF Secretariat:

Ariadne House
Town Quay
Southampton
Hampshire SO14 2AQ
UK

Tel +44 (0) 2380 635111

Fax +44 (0) 2380 635789

Email secretariat@isaf.co.uk

sailing.org

Published by the International Kiteboarding Association (IKA)

internationalkiteboarding.org

© International Sailing Federation, Ltd.

СОДЕРЖАНИЕ

	Гоночные сигналы
	Документы правил в он-лайн
	Введение
	Определения
	Основные принципы
Часть 1	Основные правила
Часть 2	Когда кайтборды встречаются
Часть 3	Проведение гонки
Часть 4	Другие требования во время гонки
Часть 5	Протесты, исправления результатов, рассмотрения, проступки и апелляции
Часть 6	Допуск и квалификация
Часть 7	Организация гонок

Приложения

A	Подсчет результатов
G	Маркировка на участниках
H	Взвешивание одежды и оборудования
J	Положение о соревновании и Гоночная инструкция
M	Рекомендации для Протестового комитета
N	Международное жюри
R	Процедуры подачи апелляций и запросов
	Протестовая форма

ДОКУМЕНТЫ ПРАВИЛ В ОН-ЛАЙН

Правила для других форматов катйборд-гонок (таких как кайт-крос, слалом, х-бордер) или других соревнований по кайтбордингу (таких как фристайл, вейв, гонки на скорость), не включены в данные правила. Ссылки на текущие версии этих правил можно найти на сайте ИСАФ.

Адрес: ***sailing.org/racingrules/documents***.

Ссылки на другие документы и правила, представляющие интерес для кайтбординг спортсменов и должностных лиц, также могут быть предоставлены по этому адресу.

ВВЕДЕНИЕ

*«Свод правил соревнований по кайтбордingu «Курс-рейс» 2013-2016» был создан как удобная книга для использования на соревнованиях по кайтбордingu в гонках «курс-рейс». Правила в книге идентичны соответствующим правилам гонок «Правила парусных соревнований 2013-2016». Тем не менее, каждое правило из Приложения F было перенесено в соответствующие правила в частях 1-7 этой книги. И каждое определение, содержащееся в Приложении F появится в «Определениях» этой книги. Название каждого правила и определения, которые изменились в Приложении F показаны **красным цветом**. Эта книга включает в себя два основных раздела. Первый раздел, Части 1-7, содержит правила, которые влияют на все кайтборд «курс-рейс» гонки. Второй раздел, «Приложения», содержит подробную информацию о правилах и рекомендациях. Приложения B, C, D, E, K, L и P не включены в эту книгу.*

Редакция.

Гоночные правила пересматриваются и публикуются каждые четыре года Международной Федерацией Парусного спорта (ИСАФ), международный спортивный орган. Это издание вступает в силу с 1 января 2013 года, за исключением соревнований, начинающихся в 2012 году, и дата начала которых может быть отложена Положением о соревновании и гоночной инструкцией. Никаких изменений не предполагается до 2017 года, но любые срочные изменения будут объявлены через национальные органы и размещены на сайте ИСАФ.

ИСАФ кодексы

Кодексы Регламента ИСАФ «Кодекс по допуску», «Кодекс о Рекламе», «Антидопинговый кодекс» и «Кодекс по классификации яхтсмена» (Ст. 19, 20, 21 и 22) упоминаются в определениях правил, но не включены в эту книгу, потому что они могут быть изменены в любое время. Самые последние версии доступны на сайте ИСАФ, новые версии будут объявлены через национальные органы.

Случаи и Предложения

ИСАФ публикует интерпретации гоночных правил в «Книге случаев (The Case Book) 2013-2016» и признает её в качестве авторитетного толкования и разъяснения правил. Она также публикует «Книга предложений (The Call Book) для матчевых гонок 2013-2016» и «Книга предложений (The Call Book) для командных гонок 2013-2016», и она признает их приоритетное толкование только для матчей с ампаирами или командных гонок. Эти публикации можно получить на веб-сайте ИСАФ.

Терминология

Термин используется в том значении, в котором он сформулирован в «Определениях» *курсивом* или, в преамбулах, *жирным курсивом* (например, *гоночное* и *гоночное*). 'Гоночное правило' означает правило в *Гоночных правилах парусных соревнований*. 'Кайтборд' означает кайтборд и участника на борту, в приложениях, 'лодка' означает яхта и экипаж на борту или кайтборд, в случае необходимости; 'судно' означает любое судно или корабль. 'Гоночный комитет' включает в себя любое лицо или комитет, выполняющий функцию гоночного комитета. 'Изменение' в *правило* включает в себя дополнение к нему или его удаление или удаление части его. 'Национальный орган' означает Национальный орган член ИСАФ. Другие слова и термины используются в том смысле в котором они обычно понимаются в морском сленге или речи общего пользования.

Приложения

Когда применяются правила приложения, то они имеют преимущество над любыми противоречащими правилам в частях 1-7 и в определениях. Каждое приложение обозначается буквой. Ссылка на правило в приложении будет содержать букву и номер правила (например, 'правило A1'). Буквы I, O и Q не используется для обозначения приложений в этой книге.

Изменения в правилах

Предписания национального органа, Правила класса или Гоночная инструкция может изменить гоночное правило только таким образом, как это предусмотрено в правиле 86.

Изменения в предписаниях национального органа

Национальный орган может ограничить изменения в своих предписаниях таким образом, как это предусмотрено в правиле 88.2.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Термин используется как показано далее, курсивом или, в преамбулах, жирным курсивом.

Прекращать. Гонка, *прекращаемая* гоночным или протестовым комитетом, недействительна и может быть повторена.

Огибание или Прохождение. Кайтборд собирается *обогнуть* или *пройти знак*, когда его *надлежащим курсом* является начало маневра огибания или прохождения знака.

Опрокинутый

Кайтборд *опрокинулся*, если:

- (a) его кайт в воде,
- (b) его стропы запутаны со стропами другого кайтборда, или
- (c) участник, явно случайно и в течение значительного периода времени,
 - (1) упал в воду или
 - (2) отсоединен от корпуса.

Чисто позади и чисто впереди; связанность

Один кайтборд находится *чисто позади* другого, когда его корпус и оборудование в нормальном положении находятся позади траверза кормовой точки корпуса другого кайтборда и оборудования в нормальном положении. Другой кайтборд находится *чисто впереди*. Они *связанны*, когда ни один не находится *чисто позади*. Однако, они также *связанны*, когда кайтборд между ними *связан* с ними. Эти термины всегда применимы к кайтбордам на одном и том же *галсе*. Они не применяются к кайтбордам на разных *галсах*, кроме применения правила 18 или оба кайтборда идут курсом более чем на девяносто градусов от истинного ветра.

Выход на знак

Кайтборд находится в позиции *выхода на знак*, если он может пройти знак с наветренной стороны и оставит его с предписанной стороны не изменяя *галса*.

Финиш

Кайтборд *финиширует* как только любая часть его корпуса или спортсмен в нормальном положении (спортсмен находится в контакте с корпусом) пересекает финишную линию со стороны дистанции. Тем не менее, он не *финишировал*, если после пересечения финишной линии он

- (a) принимает наказание в соответствии с правилом 44.2,
- (b) исправляет ошибку, в соответствии с правилом 28.2, сделанную на финише, или
- (c) продолжает гонку по дистанции.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Заинтересованная сторона.

Лицо, которое может выиграть либо потерять в результате решения протестового комитета или лицо имеющее личную заинтересованность в таком решении.

Прыжок

Кайтборд *прыгает*, когда его корпус, его принадлежности и спортсмен находится чисто вне воды.

Сторониться

Кайтборд сторонится кайтборда имеющего право дороги

- (а) если кайтборд имеющий право дороги может идти своим курсом без необходимости предпринимать избегающих действий и,
- (b) когда кайтборды находятся на пересекающихся курсах, если кайтборд имеющий право дороги также может изменять курс в обоих направлениях или перемещать кайт в любое положение без немедленного установления контакта.

Подветренный и Наветренный

Подветренной стороной кайтборда является сторона противоположная той на которую дует ветер, или которая была противоположной до того, как кайтборд оказался в положении носом против ветра. Тем не менее, при курсе «обратный галс» или прямо по ветру, его подветренная сторона это сторона на которой находится его кайт. Другая сторона наветренная. Когда два кайтборда связаны на одном галсе, чей корпус находится на подветренной стороне другого корпуса тот подветренный кайтборд.. Другой – наветренный кайтборд.

Кайтлупы

Кайт делает *кайтлуп*, когда он делает один оборот петлю или делает повторяющиеся петли, по часовой стрелке, против часовой стрелки или попеременно.

Знак

Объект, который гоночная инструкция требует оставлять с предписанной стороны от кайтборда, и судно гоночного комитета, окруженное свободной водой и от которого проходит стартовая или финишная линия. Якорный канат и любые предметы, случайно присоединенные к *знаку* не считаются его частью.

Место у знака

Место у знака для кайтборда есть *место* для движения *надлежащим курсом*, чтобы обогнуть или пройти *знак*. Тем не менее, в *место у знака* для кайтборда не включается *место* для поворота оверштаг, за исключением ситуации, когда кайтборд *внутренний* и *связан* с наветренной стороны с кайтбордом, обязанным предоставить *место* для *выхода на знак* после поворота.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Препятствие

Объект, который кайтборд не может пройти без существенного изменения курса, если он идет прямо на объект и находится не более 10 метров от него. Объекты, которые можно безопасно пройти только с одной стороны и зоны обозначенные в гоночной инструкции также являются *препятствиями*. Тем не менее, кайтборд *в гонке* не является *препятствием* для других кайтбордов, если они не обязаны *сторониться* его, или если применяется правило 23, аннулирующее это утверждение. Судно на ходу, в том числе кайтборд *в гонке*, не является *препятствием* большой протяженности.

Связанность (см. *чисто позади* и *чисто впереди*; *связанность*).

Сторона

Сторона, участвующая в слушаниях:

- (a) при рассмотрении протеста: протестующий, опротестованный;
- (b) при запросе на исправление результата: кайтборд запрашивающей исправление или гоночный комитет действующий в соответствии с правилом 60.2(b);
- (c) при запросе об исправлении результата в соответствии с правилом 62.1(a): лицо, предположительно совершившее неправильные действия или нарушившее правила своим бездействием;
- (d) кайтборд или спортсмен, который может быть наказан в соответствии с правилом 69.2.

Протестовый комитет не является *стороной*.

Откладывать

Гонка *отложена*, если старт гонки откладывается на более позднее время от запланированного изначально, но может быть начата или *прекращена* позже.

Надлежащий курс

Курс, которым кайтборд мог бы идти к *финишу* как можно быстрее в отсутствии других кайтбордов, о которых идет речь в правилах, использующих этот термин. Кайтборд не имеет *надлежащего курса* до стартового сигнала для него.

Протест

Заявление кайтборда, гоночного комитета или протестового комитета в соответствии с правилом 61.2 о том, что какой-то кайтборд нарушил *правила*.

Гонка

Кайтборд находится в *гонке* с момента сигнала «Подготовительный» для него, и до тех пор когда он *финиширует* и отойдет от финишной линии и финишных *знаков*, или выйдет из гонки, или когда гоночный комитет подал сигнал «Общий отзыв», или гонка была отложена или прекращена.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Место

Пространство для оперативного маневрирования в котором нуждается кайтборд в существующих условиях в соответствии с хорошей морской практикой, включая пространство для соблюдения обязательств в соответствии с правилами части 2 и правила 31.

Правило

- (a) правила в этой книге, в том числе Определения, Гоночные Сигналы, Введение, преамбулы и правила соответствующих приложениях, но не их заголовки;
- (b) Регламент ИСАФ Ст. 19 «Кодекс по допуску»; Ст. 20 «Кодекс о Рекламе»; Ст. 21, «Антидопинговый кодекс» и Ст. 22 «Кодекс о классификации яхтсменов»;
- (c) предписания национального органа, если они не изменялись в гоночной инструкции в соответствии с предписанием национального органа, если таковой имеется, по правилу 88.2;
- (d) правила класса (для кайтбординг гонок с системами гандикапа или рейтинга, правила этих систем «правила класса»);
- (e) Положение о соревновании;
- (f) Гоночной Инструкции, и
- (g) любые другие документы, регулирующие соревнования.

Старт

Кайтборд *стартует*, когда его корпус и спортсмен, будучи полностью на предстартовой стороне стартовой линии в момент или после сигнала «Старт открыт» для него и выполнив, если нужно, требования правила 30.1, пересекает стартовую линию любой частью своего корпуса или спортсмена в направлении на первый *знак*.

Галс, правый галс или левый галс.

Кайтборд находится на *галсе*, *правом* или *левом*, в соответствии с тем, какая рука спортсмена будет впереди, если спортсмен находится в стандартной гоночной позиции (в стандартной стойке откренивания, с обеими руками на управляющей планке и руки не перекрещены). Кайтборд на *правом галсе*, когда правая рука спортсмена впереди и на *левом галсе*, когда левая рука спортсмена впереди.

Наветренный. См. *Подветренный и наветренный*

ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ

СПОРТИВНОЕ ПОВЕДЕНИЕ И ПРАВИЛА

Спортсмены в парусном спорте руководствуются содержанием правил, которым они должны следовать и применять. основополагающий принцип спортивного поведения в том, что когда спортсмен нарушает правила он оперативно исполняет наказание; таким наказанием может быть и выход из гонки.

ЗАБОТА ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Спортсменам рекомендуется минимизировать любое негативное воздействие на окружающую среду при занятии парусным спортом.

Часть 1

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА

1 БЕЗОПАСНОСТЬ

1.1 Помощь находящимся в опасности

Кайтборд или спортсмен должен предоставить всю возможную помощь любому лицу или судну в опасности.

1.2 Спасательное оборудование и индивидуальные средства обеспечения плавучести

Кайтборд должен нести адекватное спасательное оборудование для всех людей на борту, причем одно из них всегда должно быть готово к немедленному использованию, если правила класса не предписывают иного. Каждый участник несет личную ответственность за ношение личного плавсредства, адекватного текущим условиям.

2 ЧЕСТНАЯ СПОРТИВНАЯ БОРЬБА

Кайтборд и его владелец должен соревноваться в соответствии с общепризнанными принципами спортивного поведения и честной борьбы. Кайтборд может быть наказан по этому правилу, только если четко установлено что эти принципы были нарушены. Дисквалификация по этому правилу не должна исключаться из числа очков кайтборда набранных в серии гонок.

3 СОГЛАСИЕ С ПРАВИЛАМИ

Участвуя в гонке проводимой в рамках этих гоночных правил, каждый спортсмен и владелец кайтборда соглашается:

- (а) руководствоваться правилами;

- (b) принимать накладываемые наказания и другие действия, соответствующие правилам, с учетом процедур апелляции и пересмотра решений, предусмотренных в них, как окончательное решение по любым вопросам, возникающим при применении правил; и
- (c) относительно любого такого решения не обращаться к какому-либо суду или судебному органу.

4 РЕШЕНИЕ УЧАСТВОВАТЬ В ГОНКЕ

Ответственность за решение кайтборда, участвовать в гонке или продолжить *гонку*, принадлежит только ему.

5 АНТИДОПИНГ

Участник должен следовать правилам Всемирного антидопингового кодекса, правилам Всемирного антидопингового агентства, а также требования Регламента ИСАФ Ст. 21 «Антидопинговый кодекс». Предполагаемое или фактическое нарушение этого правила должны рассматриваться в соответствии со Ст 21. Оно не должно быть основанием для *протеста* и правило 63.1 не применяется.

Часть 2

КОГДА КАЙТБОРДЫ ВСТРЕЧАЮТСЯ

*Правила Части 2 применяются между кайтбордами, которые маневрируют в зоне **гонки** или вблизи нее и намерены участвовать, участвуют в **гонке** или участвовали в **гонке**. Тем не менее, не участвующий в **гонке** кайтборд, не должен быть наказан за нарушение какого-либо из этих правил, кроме правила 24.1.*

При расхождении кайтборда, подчиняющегося настоящим правилам, с любым судном, не подчиняющимся им, должны действовать «Международные правила предупреждения столкновения судов в море» (МППСС) или государственные правила судоходства в соответствующем районе. Если предписано гоночной инструкцией, то правила Части 2 заменяются на правила расхождения МППСС или государственные правила расхождения.

РАЗДЕЛ А ПРАВО ДОРОГИ

*Кайтборд имеет право дороги перед другим кайтбордом, если другой кайтборд обязан **сторониться** его. Однако некоторые правила Разделов В, С и D ограничивают действие права дороги кайтборда.*

10 НА ПРОТИВОПОЛОЖНЫХ ГАЛСАХ

*Когда кайтборды находятся на противоположных галсах, то кайтборд **левого галса**, должен **сторониться** кайтборда **правого галса**.*

11 НА ОДНОМ ГАЛСЕ, СВЯЗАНЫ

*Когда кайтборды находятся на одном **галсе** и **связаны**, то **наветренный** кайтборд должен **сторониться** **подветренного** кайтборда.*

12 НА ОДНОМ ГАЛСЕ, НЕ СВЯЗАНЫ

*Когда кайтборды находятся на одном **галсе** и **не связаны**, то кайтборд, находящийся **чисто позади**, должен **сторониться** кайтборда, находящегося **чисто впереди**.*

13 ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ПРАВИЛ 10, 11 И 12

13.1 *Когда кайтборд меняет **галс** на отрезке дистанции «бейдевинд» (upwind leg), он должен **сторониться** других кайтбордов, пока не окажется на курсе крутой бейдевинд. В это время правила 10, 11 и 12 не применяются. Если два кайтборда одновременно подпадают под это правило, то **сторониться** должен тот из них, который находится с левой стороны другого кайтборда или позади него.*

- 13.2** Если два кайтборда идут пересекающимися курсами по ветру (downwind) и невозможно, в соответствии с правилами 10, 11 или 12, определить который из них имеет право дороги,
- (a) если они *связаны*, *сторониться* должен тот из них, который находится с левой стороны другого кайтборда.
 - (b) если они не *связаны*, *сторониться* должен кайтборд находящийся *чисто позади*.

РАЗДЕЛ В

ОБЩИЕ ОГРАНИЧЕНИЯ

14 ИЗБЕГАНИЕ КОНТАКТА

Кайтборд должен избегать контакта с другим кайтбордом, если это возможно. Тем не менее, кайтборд, имеющий право дороги или право на *место* или право на *место у знака*

- (а) не обязан предпринимать действия, чтобы избежать контакта пока не станет ясно, что другой кайтборд *не сторонится* или не предоставляет *место* или *место у знака*, и
- (б) не может быть наказан по этому правилу, если при контакте не было повреждений оборудования или травмы человека.

15 ПОЛУЧЕНИЕ ПРАВА ДОРОГИ

Когда кайтборд получает право дороги, то он должен сначала дать другому кайтборду *место*, чтобы тот мог *сторониться*, если он не получает право дороги из-за действий другого кайтборда.

16 ИЗМЕНЕНИЕ КУРСА ИЛИ ПОЗИЦИИ КАЙТА

16.1 Когда кайтборд, имеющий право дороги, изменяет курс или позицию своего кайта, то он должен дать другому кайтборду *место*, чтобы тот мог *сторониться*.

16.2 Дополнительно, когда после сигнала «Старт открыт» кайтборд на *левом галсе сторонится* кайтборда на *правом галсе* так, чтобы пройти позади него, то кайтборд на *правом галсе*, не должен изменять курс или позицию своего кайта так, что в результате этого кайтборд на *левом галсе* был бы вынужден немедленно изменить курс или позицию своего кайта, чтобы продолжать *сторониться*.

17 *Удалено*

РАЗДЕЛ С

У ЗНАКОВ И ПРЕПЯТСТВИЙ

Правила Раздела С не применяются у стартового знака, окружённого свободной водой, или его якорного каната с момента, когда кайтборды приближаются к ним, чтобы стартовать, и до момента, когда они прошли их.

18 МЕСТО У ЗНАКА

18.1 Когда применяется Правило 18

Правило 18 начинает применяться в отношениях между кайтбордами, когда они должны оставить *знак* с одной и той же стороны и по крайней мере один из них собирается *обогнуть* или *пройти* его. Правило не применяется после того как кайтборд, получивший право на *место у знака*, прошел *знак*. Также, это не относится к ситуациям

- (a) между кайтбордами на разных *галсах* идущими в лавировку,
- (b) между кайтбордами на разных *галсах*, когда *надлежащий курс* на *знак* для одного из них, но не обоих, лавировка,
- (c) между кайтбордами, когда один подходит к *знаку*, а другой отходит от *знака*, или
- (d) если *знак* является протяженным *препятствием*, в этом случае применяется правило 19.

18.2 Предоставление места у знака

- (a) Когда кайтборды *связаны*, то наружный кайтборд должна дать *место у знака* внутреннему кайтборду, если не применяется правило 18.2 (b).
- (b) Если кайтборды *связаны*, когда первый из них приготовился *обогнуть* или *пройти знак*, то, с этого момента и далее, наружный кайтборд должен предоставлять внутреннему кайтборду *место у знака*. Если кайтборд приготовился *обогнуть* или *пройти знак* и находится *чисто впереди*, то, с этого момента и далее, кайтборд, находящийся *чисто позади*, должен предоставлять ему *место у знака*
- (c) Когда кайтборд обязан предоставлять *место у знака* по правилу 18.2(b), то он должен продолжать делать это, даже если позже *связанность* будет прекращена или будет установлена новая *связанность*.
- (d) Если есть обоснованные сомнения, что кайтборд заблаговременно установил или разорвал *связанность*, то предполагается, что не заблаговременно.
- (e) Если кайтборд получает относительно другого кайтборда внутреннюю *связанность* из положения *чисто позади* или после поворота другой кайтборд становится *наветренным*, и не имеет возможности предоставить *место у знака* с момента установления *связанности*, то другой кайтборд и не обязан предоставлять *место у знака*.

18.3 Удалено

18.4. ПОВОРОТ ФОРДЕВИНД ИЛИ УВАЛИВАНИЕ

Когда внутреннему *связанному* кайтборду, имеющему право дороги, необходимо сделать поворот фордевинд или увалиться у *знака*, чтобы идти *надлежащим курсом*, то пока кайтборд не сделает поворот или увалится, он не должен отходить от *знака* дальше, чем это необходимо, для того чтобы идти этим курсом. Правило 18.4 не применяется у *знака* «ворота».

19 МЕСТО ДЛЯ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРЕПЯТСТВИЯ

19.1 Когда применяется правило 19

Правило 19 применяется к кайтбордам у *препятствия*, если только оно одновременно не *знак*, который яхты обязаны оставить с одной и той же стороны. Однако у *препятствия* большой протяжённости правило 19 применимо всегда, а правило 18 не применяется.

19.2 Предоставление места у препятствия

- (a) Имеющий право дороги кайтборд, может выбрать любую сторону, с которой будет обходить *препятствие*.
- (b) Когда кайтборды *связаны*, наружный кайтборд должен предоставить внутреннему кайтборду *место* между собой и *препятствием*. Исключением является случай, когда он не имел возможности этого сделать с момента установления *связанности*.
- (c) Пока кайтборды проходят *препятствие* большой протяженности, если кайтборд, находившийся *чисто позади* и обязанный *сторониться*, оказывается *связанным* между другой яхтой и препятствием, и в момент установления *связанности* отсутствует место для прохода между ними, то он не имеет права на *место* по правилу 19.2 (b). Пока кайтборды остаются *связанными*, такой кайтборд должен *сторониться*, и правила 10 и 11 не применяются.

20 МЕСТО ДЛЯ ПОВОРОТА ОВЕРШТАГ ОТ ПРЕПЯТСТВИЯ

20.1 Оклик

Приближаясь к *препятствию*, кайтборд может окликом запросить *место* у другого кайтборда того же *галса*, чтобы сделать поворот и избежать его. Однако он не должен делать оклик если:

- (a) он может пройти *препятствие* безопасно без существенного изменения курса,
- (b) идет полнее курса гоночный бейдевинд, или
- (c) если *препятствием* является *знак*, и окликнутый кайтборд *выходящий* на *знак* должен будет изменить курс.

20.2 Отвечающий

- (a) После оклика, кайтборд должен предоставить окликнутому кайтборду время на ответные действия,
- (b) Окликнутый кайтборд должен ответить, даже если окликающий нарушает правило 20.1

- (с) Окликнутый кайтборд должен отвечать: либо делая поворот насколько возможно быстро, либо немедленно ответить «Поворачивай», а затем дать кайтборду сделавшему оклик *место* для поворота и избегания его
- (d) Когда окликнутый кайтборд ответит, окликнувший кайтборд должен сделать поворот как можно быстрее.
- (е) Со времени оклика и до того момента пока окликнувший кайтборд не повернет и не избежит окликаемый кайтборд, правило 18.2 между ними не применяется.

20.3 Расхождение с несколькими кайтбордами при оклике

Когда кайтборд был окликнут запросом на *место* для поворота и он намерен реагировать на этот запрос поворотом, он тоже может запросить *место* для поворота и избегания у другого кайтборда на том же *галсе*. Он может делать запрос, даже если его оклик не будет соответствовать условиям правила 20.1. Правило 20.2 будет применимо между ним и окликнутым кайтбордом.

21 ОПРАВДАНИЕ

Кайтборд имеющий право на *место* или *место у знака* согласно правил Раздела С, должен быть оправдан в инциденте с кайтбордом требующим у него *место* или *место у знака*,

- (а) когда он нарушает правила Раздела А, Правило 15 или Правило 16, или
- (б) он вынужден нарушить Правило 31.

РАЗДЕЛ D

ДРУГИЕ ПРАВИЛА

Когда между двумя кайтбордами применяется правило 22 или 23, правила Раздела A не применяются.

22. ОШИБКИ НА СТАРТЕ; ВЫПОЛНЕНИЕ НАКАЗАНИЙ; ПРЫЖКИ

- 22.1** Кайтборд, идущий к предстартовой стороне стартовой линии или одного из её продолжений после сигнала «Старт открыт» для него, чтобы *стартовать* или выполнить требования правила 30.1, должен *сторониться* кайтборда, которая этого не делает, до момента, пока не окажется полностью на предстартовой стороне.
- 21.2** Кайтборд, выполняющий наказание, должен *сторониться* кайтборда, не делающего этого.
- 21.3** В течение последней минуты перед сигналом «Старт открыт», остановившийся кайтборд, или существенно замедлившийся, или не делающий значительного продвижения вперед должен *сторониться* всех остальных, за исключением случайного *опрокидывания*.
- 22.4** *Прыгающий* кайтборд должен *сторониться* других, не делающих этого.
- 22.5** Идя по ветру, кайтборд совершающий *кайтлупы* своим кайтом должен *сторониться* других, не делающих этого.

23. ОПРОКИДЫВАНИЕ ИЛИ НА МЕЛИ; СПАСЕНИЕ

- 23.1** По возможности, кайтборды должны избегать *опрокинувшегося* кайтборда или еще не восстановившего контроль после *опрокидывания*, сидящего на мели, или пытающегося помочь человеку или судну в опасности.
- 23.2** Опрокинувшийся или сидящий на мели кайтборд не должен создавать помех другим кайтбордам

24. ПОМЕХИ ДРУГИМ ЯХТАМ

- 24.1** Если это разумно возможно, кайтборд, не участвующий в *гонке*, не должен создавать помех кайтборду, находящемуся в *гонке*.
- 24.2** Кайтборд не должен создавать помех кайтборду, выполняющему наказание или находящемуся на другом участке дистанции, исключение – кайтборд идет *надлежащим курсом*.

Часть 3

ПРОВЕДЕНИЕ ГОНКИ

25 ПОЛОЖЕНИЕ О СОРЕВНОВАНИИ, ГОНОЧНАЯ ИНСТРУКЦИЯ И СИГНАЛЫ

- 25.1** Положение о соревновании и гоночная инструкция должны быть доступны каждому кайтборду перед началом соревнования.
- 25.2** Значения зрительных и звуковых сигналов, определённых в разделе «Гоночные сигналы», не должны изменяться за исключением, предусмотренным правилом 86.1(b). Значения любых других сигналов, которые могут использоваться, должны быть указаны в гоночной инструкции.
- 25.3** Гоночный комитет может отображать визуальный сигнал с помощью флага либо другим, аналогичным по внешнему виду, объектом.

26 СТАРТ ГОНКИ

Старт гонкам должен даваться с использованием указанных следующих сигналов. Время должно браться по зрительным сигналам; отсутствие звукового сигнала не принимается во внимание.

<i>Число минут до сигнала</i>	<i>Визуальный сигнал</i>	<i>Звуковой сигнал</i>	<i>Значение сигнала</i>
5*	Флаг класса	Один	«Предупреждение»
4	«P», «I», «Z», «Z» с «I» или черный флаг	Один	«Подготовительный»
1	«P» (флаг «Подготовительный») убирается	Один продолжительный	«Одна минута»
0	Класс флага убирается	Один	«Старт открыт»

*или как указано в гоночной инструкции

Сигнал «Предупреждение» для каждого следующего класса должен быть произведён вместе или после сигнала «Старт открыт» для предыдущего класса.

27 ДРУГИЕ ДЕЙСТВИЯ ГОНОЧНОГО КОМИТЕТА ДО СИГНАЛА «СТАРТ ОТКРЫТ»

- 27.1 Не позднее сигнала «Предупреждение» гоночный комитет должен сигналом или другим образом указать дистанцию, которую кайтбордам следует проходить, если дистанция не была определена в гоночной инструкции, и имеет право заменить один сигнал дистанции на другой сигнал и произвести сигнал, означающий, что следует нести на себе индивидуальные средства обеспечения плавучести (флаг «У» с одним звуковым сигналом).
- 27.2 Не позднее сигнала «Подготовительный» гоночный комитет имеет право переместить стартовый знак.
- 27.3 До сигнала «Старт открыт» гоночный комитет имеет право по любой причине отложить гонку (флаг «АР», «АР» над «Н» или «АР» над «А» с двумя звуковыми сигналами) или прекратить гонку (флаг «N» над «Н» или «N» над «А» с тремя звуковыми сигналами).

28 ПРОХОЖДЕНИЕ ДИСТАНЦИИ

- 28.1 Кайтборд должен *стартовать*, пройти дистанцию описанную в гоночной инструкции и *финишировать*. Делая это, он может проходить с любой стороны знака, не начинающий, не связывающий или не заканчивающий отрезок дистанции на котором он находится. После *финиша* пересекать финишную прямую полностью кайтборд не обязан.
- 28.2 Бечевка, отображающая путь кайтборда, начинающийся в точке поблизости от стартовой линии на предстартовой стороне и до *финиша*, после натяжения должна:
- (а) пройти каждый *знак* с предписанной стороны и в правильном порядке,
 - (б) касаться каждого *знака*, подлежащего огибанию, и
 - (с) пройти между *знаками* ворот в направлении от предыдущего *знака*.
- Кайтборд может исправить любое нарушение этого правила, при условии если он еще *не финишировал*.

29 ОТЗЫВЫ

29.1. Индивидуальный отзыв

Если во время сигнала «Старт открыт» для кайтборда любая его часть корпуса, оборудование или экипажа находится на стороне дистанции от стартовой линии или он попадает под действие правила 30.1, то гоночный комитет должен оперативно показать флаг «X» с одним звуковым сигналом. Флаг должен отображаться, пока все такие кайтборды полностью не окажутся на предстартовой стороне стартовой линии или одного из ее расширения и выполнят требования правила 30.1, если оно применимо, но не позднее, чем за 4 (четыре) минуты после стартового сигнала или 1 (одной) минуты перед любым более поздним сигналом «Старт открыт», в зависимости от того что произойдет раньше. Если применяется правило 30.3, то это это правило не применяется.

29.2 ОБЩИЙ ОТЗЫВ

Если в момент сигнала «Старт открыт» гоночный комитет не в состоянии идентифицировать кайтборды, находящиеся на стороне дистанции от стартовой линии, или кайтборды к которым применяется правило 30, или если была ошибка в стартовой процедуре, то гоночный комитет имеет право дать сигнал «Общий отзыв» (флаг «1-й заменяющий» с двумя звуковыми сигналами). Сигнал «Предупреждение» для нового старта отозванного класса должен быть дан через 1 минуту после того как убран флаг «1-й заменяющий» (с одним звуковым сигналом), а старты следующих классов должны быть даны после этого нового старта.

30 НАКАЗАНИЯ НА СТАРТЕ

30.1. Правило «Флаг I»

Если был показан флаг «I», то кайтборд, любая часть корпуса, экипажа или оборудования которого находится на стороне дистанции от стартовой линии или одного из её продолжений в течение последней минуты перед сигналом «Старт открыт», должен пройти со стороны дистанции на предстартовую сторону линии через одно из её продолжений, прежде чем *стартовать*.

30.2. Правило «Флаг Z»

Если был показан флаг «Z», то никакая часть корпуса, экипажа или оборудования кайтборда не должен находиться внутри треугольника, образованного концами стартовой линии и первым *знаком*, в течение последней минуты перед сигналом «Старт открыт» для неё. Если установлено, что кайтборд нарушает это правило, то он должен быть наказан без рассмотрения 20% штрафом, подсчитанным согласно правилу 44.3(с). Наказание остается в силе, даже если будет дан новый старт гонки или назначена перегонка, но оно не применяется, если гонка была *отложена* или *прекращена* до сигнала «Старт открыт». Если кайтборд аналогично нарушает во время следующей попытки стартовать в той же гонке, то он должен получить дополнительный 20% штраф.

30.3. Правило «Чёрный флаг»

Если был показан чёрный флаг, то никакая часть корпуса, экипажа или оборудования кайтборда не должна находиться внутри треугольника с вершинами, образованного концами стартовой линии и первым *знаком* в течение последней минуты перед сигналом «Старт открыт» для него. Если установлено, что кайтборд нарушает это правило, то он должен быть дисквалифицирован без рассмотрения. Наказание остается в силе, если будет дан новый старт гонки или назначена перегонка, но оно не применяется, если гонка была *отложена* или *прекращена* до сигнала «Старт открыт». В случае общего отзыва или *прекращения* гонки после сигнала «Старт открыт» гоночный комитет должен отобразить номер этого кайтборда до следующего сигнала «Предупреждение» этой гонки, и если будет дан новый старт или назначена перегонка, то кайтборд не имеет права участвовать в гонке. Если кайтборд примет участие в гонке, то при подсчете очков в серии гонок его дисквалификация не должна исключаться.

31 *Удалено*

32 **СОКРАЩЕНИЕ ДИСТАНЦИИ
ИЛИ ПРЕКРАЩЕНИЕ ГОНКИ ПОСЛЕ СТАРТА**

32.1. После сигнала «Старт открыт» гоночный комитет может сократить дистанцию (флаг «S» с двумя звуковыми сигналами) или *прекратить* гонку (флаг «N» или «N» над «H», или “N” над «A» с тремя звуковыми сигналами), по соответствующим причинам:

- (a) из-за ошибки в стартовой процедуре;
- (b) из-за штормовой погоды;
- (c) из-за недостаточного ветра, при возникновении сомнений, что любой из кайтбордов сможет *финишировать* в предписанное контрольное время;
- (d) из-за отсутствия или смещения знака;
- (e) по какой-либо другой причине, непосредственно влияющей на безопасность или справедливость проведения соревнования

или имеет право сократить дистанцию, чтобы иметь возможность провести следующие гонки по расписанию.

Однако, если хотя бы один кайтборд прошел дистанцию и *финишировал* в пределах контрольного времени, если оно установлено, то гоночный комитет не должен *прекращать* гонку, не учтя последствий для всех кайтбордов в этой гонке или серии гонок.

32.2. Если гоночный комитет производит сигнал сокращения дистанции (флаг «S» с двумя звуковыми сигналами), то финишной линией должна быть:

- (a) у знака, подлежащего огибанию – линия между *знаком* и шестом с флагом «S»;
- (b) у линии, которую кайтборды должны пересекать в конце каждого круга дистанции – эта линия;
- (c) у ворот – линия между *знаками* «ворот».

Сигнал сокращения дистанции должен быть произведен до того, как первый кайтборд пересечёт финишную линию.

33 **ИЗМЕНЕНИЕ СЛЕДУЮЩЕГО УЧАСТКА ДИСТАНЦИИ**

Гоночный комитет может изменить участок дистанции, начинающийся у знака, подлежащего огибанию, или у «ворот», изменив положение следующего знака (или финишной линии) и оповестив сигналом все кайтборды, перед началом прохождения этого участка. Следующий *знак* в это время не обязательно должен находиться в нужной позиции.

- (a) Если будет изменено направление участка дистанции, то сигнал производится показом флага «C» с повторяющимися звуковыми сигналами и либо
 - (1) указанием нового компасного курса или
 - (2) показом зелёного треугольника при изменении направления вправо или красного прямоугольника при изменении направления влево.

- (b) Если будет изменена длина участка дистанции, то должен быть показан флаг «С» с повторяющимися звуковыми сигналами и знак «←», если участок будет короче или знак «+», если участок будет длиннее.
- (c) Последующие участки дистанции могут быть изменены для сохранения конфигурации дистанции без дополнительных сигналов.

34 **ОТСУТСТВИЕ ЗНАКА**

В случае отсутствия или смещения *знака* гоночный комитет должен, если возможно:

- (a) поставить его на правильное место или заменить его новым, внешне похожим, или
- (b) поставить вместо него объект с флагом «М» и производить повторяющиеся звуковые сигналы.

35 **КОНТРОЛЬНОЕ ВРЕМЯ И ОЧКИ ЗА ГОНКУ**

Если хотя бы один кайтборд пройдет дистанцию в соответствии с правилом 28 и *финиширует* в пределах контрольного времени, если такое указано, и гонка не будет *прекращена*, то все *финишировавшие* кайтборды должны получить за гонку очки согласно их местам на финише. Если ни один из кайтбордов не *финишировал* в пределах контрольного времени, то гоночный комитет должен *прекратить* гонку.

36 **ПОВТОРНЫЕ СТАРТЫ ИЛИ ПОВТОРНЫЕ ГОНКИ**

Если будет дан повторный старт гонки или если гонка будет повторена, то нарушения *правил* в первоначальной гонке не являются поводом для недопуска яхты к перегонке (кроме нарушения правила 30.3) или для наказания её в перегонке (кроме нарушений правил 30.2, 30.3 или 69).

Часть 4

ДРУГИЕ ТРЕБОВАНИЯ ВО ВРЕМЯ ГОНКИ

Правила Части 4 применяются только к кайтбордам, находящимся в гонке. Тем не менее, правило 55 применяется во всех случаях, когда кайтборды находятся на воде.

- 40 ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПЛАВУЧЕСТИ**
Когда показан флаг «У» с одним звуковым сигналом до или вместе с сигналом «Предупреждение», то все спортсмены должны нести на себе индивидуальные средства обеспечения плавучести. Исключение делается на короткое время при замене или подгонке одежды или персонального снаряжения. «Мокрые» и «сухие» гидрокостюмы не являются индивидуальными средствами обеспечения плавучести.

- 41 ПОСТОРОННЯЯ ПОМОЩЬ**
Кайтборды не должны получать помощь от любого внешнего источника, за исключением
- (a) помощь члену экипажа, который заболел, ранен или в опасности;
 - (b) после столкновения, помощь от экипажа другого судна, чтобы расцепиться;
 - (c) помощь в виде информации свободно доступной для всех кайтбордов;
 - (d) незапрашиваемая информация от незаинтересованного источника, которым может быть другой кайтборд в этой же гонке.
 - (e) помощь в перезапуске от другого участника в этой же гонке;
 - (f) помощь в замене оборудования, но только в парковочной зоне.

Тем не менее, кайтборд, получивший значительное преимущество в гонке от полученной помощи в соответствии с правилом 41(a), может быть опротестован и наказан; такое наказание должно быть меньше, чем дисквалификация.

- 42 ПРИВЕДЕНИЕ В ДВИЖЕНИЕ**
Кайтборд должен двигаться только под действием ветра на кайт, под действием воды на корпус и без посторонних действий участника. Также, спортсмен не должен добиваться значительного продвижения греблей, плаванием или ходьбой.

43 ОДЕЖДА И СНАРЯЖЕНИЕ СПОРТСМЕНА

- 43.1** (a) Спортсмен не должен надевать или носить на себе какую-либо одежду или снаряжение с целью увеличения своего веса. Однако, спортсмен может носить питьевой контейнер, объемом не менее одного литра и весом не более 1,5 кг в наполненном состоянии.
- (b) Кроме того, вес одежды и снаряжения спортсмена не должен превышать 8 кг, сюда не включается вес пояса для вывешивания на трапеции или другого приспособления для откренивания и вес одежды (вместе с обувью), которую носят надетой только ниже колен. В правилах класса или в гоночной инструкции может быть предписан меньший или больший вес, но не свыше 10 кг. Правила класса могут включать вес обуви и одежды, носимую ниже колен, в такой предписанный вес. Пояс для вывешивания на трапеции или другое приспособление для откренивания должны иметь положительную плавучесть и весить не более 2 кг, но правила класса могут увеличить этот вес до 4 кг. Веса определяются в соответствии с требованиями Приложения Н.
- (c) Если инспектор оборудования или меритель, ответственный за взвешивание одежды и снаряжения, решит, что спортсмен, возможно, нарушил правило 43.1(a) или 43.1(b), то он должен сообщить об этом гоночному комитету в письменном виде.

43.2 *Удалено*

44. ШТРАФЫ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ СРАЗУ ПОСЛЕ ИНЦИДЕНТА

44.1. Выполнение наказания

Кайтборд может исполнить «оборот на 360°» в виде штрафа, если он в инциденте во время *гонки*, возможно, нарушил какое-либо правило Части 2. Гоночная инструкция может предписать использование других видов наказания. Однако, если в результате действий кайтборда были причинены травмы человеку или был причинен серьезный ущерб оборудованию или было получено существенное преимущество в гонке или серии гонок, то наказанием должен стать выход из гонки.

44.2. Штраф «оборот на 360°»

После явного отхода от других кайтбордов как можно скорее после нарушения, кайтборд выполняет штраф «оборот на 360°», без задержки разворачивая корпус в воде и выполняя полный оборот на 360°. Поворот оверштаг или фордевинд не требуется. Кайтборд, выполняя штраф в непосредственной близости от финишной линии, должен завершить его выполнение до *финиша*, полностью находясь на стороне дистанции.

44.3 *Удалено*

45 *Удалено*

46 **ОТВЕТСТВЕННОЕ ЛИЦО**

Кайтбордом управляет ответственное лицо, назначенное лицом или организацией, зарегистрировавшей кайтборд. См. правило 75.

47 *Удалено*

48 **ПРОТИВОТУМАННЫЕ СИГНАЛЫ И ОГНИ;
СХЕМЫ РАЗДЕЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ**

48.1 *Удалено*

48.2 Кайтборд должен соблюдать правило 10 «Системы разделения движения» МППСС.

49 *Удалено*

50 *Удалено*

51 *Удалено*

52 *Удалено*

53. **ПОВЕРХНОСТНОЕ ТРЕНИЕ**

Кайтборд не должен выпускать или выливать какое-либо вещество, например, полимер, или иметь особую текстуру поверхностей с целью возможного улучшения характера потока воды в пограничном слое.

54 *Удалено*

55 **ВЫБРОС МУСОРА**

Спортсмен не должен преднамеренно выбрасывать мусор в воду.

Часть 5

ПРОТЕСТЫ, ИСПРАВЛЕНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ, РАССМОТРЕНИЯ, ПРОСТУПКИ И АППЕЛЯЦИИ

Раздел А.

ПРОТЕСТЫ; ИСПРАВЛЕНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ; ПРИМЕНЕНИЕ ПРАВИЛА 69

60 ПРАВО НА ПРОТЕСТ; ПРАВО НА ТРЕБОВАНИЕ ИСПРАВИТЬ РЕЗУЛЬТАТ ИЛИ ПРИМЕНЕНИЕ ПРАВИЛА 69

60.1. Кайтборд имеет право:

- (a) протестовать против другого кайтборда, но протестовать по поводу возможного нарушения какого-либо правила Части 2 или правила 31 может только кайтборд – участник инцидента или его очевидец; или
- (b) требовать исправления результата.

60.2. Гоночный комитет имеет право:

- (a) протестовать против кайтборда, но не на основании информации, полученной из требования исправить результат или из недействительного *протеста*, а так же из сообщения *заинтересованной стороны*, не являющейся представителем кайтборда.
- (b) требовать исправления результата кайтборда; или
- (c) сообщить протестовому комитету, что требуются действия в соответствии с правилом 69.2(a).

Если гоночный комитет получает сообщение, предписанное правилом 43.1(c) или 78.3, то он должен протестовать против кайтборда.

60.3. Протестовый комитет имеет право:

- (a) протестовать против кайтборда, но не на основании информации, полученной из требования исправить результат или из недействительного *протеста*, а так же из сообщения *заинтересованной стороны*, не являющейся представителем кайтборда. Однако он имеет право протестовать против кайтборда,
 - (1) если узнает об инциденте, в который она была вовлечен, и в результате которого, возможно, пострадал человек или нанесены серьезные повреждения, или
 - (2) если при рассмотрении действительного *протеста* узнает, что кайтборд, хотя и не являющийся *стороной* в рассмотрении, был вовлечен в этот инцидент и, возможно, нарушила правила;
- (b) инициировать рассмотрение об исправлении результата; или
- (c) действовать в соответствии с правилом 69.2(a).

61 ТРЕБОВАНИЯ К ПРОТЕСТУ

61.1 Извещение опротестованного

- (a) Кайтборд, намеревающийся протестовать, должен известить об этом другой кайтборд при первой разумной возможности. Если *протест* связан с инцидентом, происшедшим в зоне гонок и в который кайтборд был вовлечен или который наблюдал, то в каждом таком инциденте он должен сделать оклик «Протест». Он также должен сообщить гоночному комитету о своем намерении протестовать как можно скорее после *финиша* или выхода из гонки.
- (b) Гоночный или протестовый комитет, намеревающийся протестовать против кайтборда по поводу наблюдаемого инцидента в зоне гонок, должен сообщить об этом кайтборду после гонки согласно правилу 61.3. В других случаях Комитет информирует кайтборд о своем намерении протестовать при первой разумной возможности.
- (c) Если протестовый комитет решает протестовать против кайтборда по правилу 60.3(a)(2), то он должен информировать его так быстро, насколько это разумно возможно, прекратить текущее рассмотрение протеста, предпринять действия в соответствии с правилами 61.2 и 63, а затем рассмотреть первоначальный и новый *протесты* вместе.

61.2 Содержание протеста

Примечание: В серии гонок на выбывание данное правило не действует для кайтбордов квалифицирующихся на следующий этап состязания.

Протест должен быть в письменном виде и содержать информацию, позволяющую установить

- (a) протестующего и опротестованного;
- (b) инцидент, включая его место и время;
- (c) *правило*, которое, как считает протестующий, нарушено;
- (d) ФИО представителя протестующего.

Однако если выполнено требование пункта (b), то требование пункта (a) можно выполнить в любой момент до начала рассмотрения, а требования пунктов (c) и (d) – до начала или во время рассмотрения.

61.3 Время подачи протестов

Протест кайтборда или гоночного либо протестового комитета по поводу инцидента, который они наблюдали в зоне гонок, должен быть подан в рейс-офис регаты в срок, указанный в гоночной инструкции. Если таких указаний нет, то не позднее 2-х часов после *финиша* последнего кайтборда в гонке.

Другие протесты гоночного или протестового комитета должны быть поданы в рейс-офис не позднее 2-х часов после получения комитетом соответствующей информации. Протестовый комитет должен продлить время подачи протеста, если для этого имеются веские основания.

62 ИСПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТА

- 62.1** Требование об исправлении результата или решение протестового комитета рассмотреть вопрос об исправлении результата должно быть основано на утверждении или возможности, что результат кайтборда в гонке или серии гонок существенно ухудшился не по его вине из-за:
- (a) неправильных действий или упущений гоночного, протестового или мерительного комитета, либо проводящей организации, но не из-за решения протестового комитета, когда кайтборд был *стороной*, участвующей в рассмотрении;
 - (b) того, что пострадал человек, или физического повреждения, полученного в результате действий кайтборда, нарушившего какое-либо правило Части 2, или судна, не находящегося в *гонке* и обязанного уступить дорогу;
 - (c) оказания помощи (но не себе и не члену своего экипажа) в соответствии с правилом 1.1; или
 - (d) действий кайтборда или членов его команды, в результате нарушившие правило 2 или к которым были применены дисциплинарные меры по правилу 69.2(c).
 - (e) опрокидывания из-за действий кайтборда, нарушившего правила Части 2.
- 62.2** Требование об исправлении результата должно быть подано в письменном виде в рейс-офис регаты в течение времени подачи протестов или не позднее 2 часов после соответствующего инцидента, в зависимости от того, что заканчивается позже. Протестовый комитет должен продлить время, если для этого имеются веские основания. Не требуется показа красного флага.

Раздел В.

РАССМОТРЕНИЯ И РЕШЕНИЯ

63 РАССМОТРЕНИЯ

63.1 Обязательность рассмотрения

Кайтборд или спортсмен не должны быть наказаны без рассмотрения протеста, за исключением случаев, предусмотренных правилами 30.2, 30.3, 69, A5 и P2. Решение по требованию исправить результат не может приниматься без рассмотрения. Протестовый комитет должен рассмотреть все *протесты* и требования исправить результат поданные в рейс-офис регаты, но имеет право согласиться с заявлением яхты об отзыве своего *протеста* или требования по исправлению результата.

63.2 Время и место рассмотрения; время сторонам на подготовку

Все *стороны*, участвующие в рассмотрении, должны быть извещены о его времени и месте. Информация, содержащаяся в *протесте* или требовании исправить результат, должна быть доступна всем сторонам, и им должно быть предоставлено разумное время для подготовки к рассмотрению.

63.3 Право присутствовать

- (a) *Стороны*, участвующие в рассмотрении, или их представители имеют право присутствовать при заслушивании всех показаний. Если в *протесте* утверждается, что имело место нарушение какого-либо правила Части 2, Части 3 или Части 4, то представителями кайтбордов должны быть лица, находившиеся на борту во время инцидента, если только протестовый комитет не решит иначе, имея на то достаточные причины. Свидетели, не являющиеся членами протестового комитета, не должны присутствовать на рассмотрении, кроме времени дачи ими показаний.
- (b) Если какая-либо из *сторон*, участвующих в рассмотрении протеста или требования исправить результат, не явилась на рассмотрение, то протестовый комитет, несмотря на это, имеет право принять решение по *протесту* или требованию исправить результат. В случае отсутствия на рассмотрении какой-либо из сторон из-за обстоятельств, которых нельзя было избежать, протестовый комитет имеет право вновь открыть рассмотрение.

63.4. Заинтересованная сторона

Член протестового комитета, являющийся *заинтересованной стороной*, не должен принимать участие в рассмотрении, но может участвовать в качестве свидетеля. Члены протестового комитета должны заявить о любой возможной своей заинтересованности, как только они осознали это. Участвующая *сторона*, полагающая, что какой-либо член протестового комитета является *заинтересованной стороной*, должна высказать свои возражения при первой же возможности.

63.5. Действительность протеста или требования исправить результат
В начале рассмотрения протестовый комитет должен заслушать любые показания, какие он сочтёт нужными, чтобы решить, удовлетворяет ли *протест* или требование исправить результат всем предписаниям. Если все предписания выполнены, то *протест* или требование исправить результат объявляется действительным, и рассмотрение должно быть продолжено. Если нет, то комитет должен объявить протест или требование недействительными и рассмотрение должно быть прекращено. Если протест подан по правилу 60.3(a)(1), то протестовый комитет должен также установить, имели или нет место серьезные повреждения и пострадал ли человек в результате рассматриваемого инцидента. Если нет, то рассмотрение должно быть прекращено.

63.6 Заслушивание показаний и установление фактов
Протестовый комитет должен заслушать показания *сторон*, участвующих в рассмотрении, и их свидетелей, а также другие показания, которые он сочтет необходимыми. Член протестового комитета, наблюдавший инцидент, имеет право дать показания в присутствии всех *сторон*. Любая *сторона*, участвующая в рассмотрении, имеет право задавать вопросы каждому лицу, дающему показания. Затем протестовый комитет должен установить факты и основывать своё решение на них.

Примечание: В серии гонок на выбывание правило 63.6 не действует как описано выше для кайтбордов квалифицирующихся на следующий этап состязания и заменено на следующее:

Протест или требование исправить результат не обязательно подавать в письменной форме; они должны быть поданы устно члену протестового комитета после гонки как можно быстрее. Протестовый комитет должен заслушать показания *сторон*, а также другие показания, которые он сочтет необходимыми принять и также может сообщить о своем решении в устной форме.

63.7 Противоречие между положением о соревновании и гоночной инструкцией

Если имеется противоречие между каким-либо правилом в положении о соревновании и некоторым правилом в гоночной инструкции, которое должно быть разрешено, прежде чем протестовый комитет сможет принять решение по *протесту* или требованию исправить результат, то протестовый комитет должен применить такое правило, которое, по его мнению, обеспечит наиболее справедливое решение для всех затронутых яхт.

63.8 Протесты между кайтбордами, участвующими в разных гонках

Протест между кайтбордами, участвующими в разных гонках, организованных различными проводящими организациями, должен быть рассмотрен протестовым комитетом, согласованным с этими проводящими организациями.

64 РЕШЕНИЯ

64.1 Наказания и оправдания

Если протестовый комитет решит, что кайтборд, являвшийся *стороной*, участвовавшей в рассмотрении *протеста*, нарушил какое-либо *правило*, то он должен дисквалифицировать этот кайтборд, если только не применяется какое-нибудь другое наказание. Наказание должно быть наложено независимо от того, упоминалось ли в *протесте* применённое *правило*. Если кайтборд нарушил *правила* не во время гонки, то его наказание должно быть отнесено к *гонке*, ближайшей по времени к моменту нарушения.

Однако,

- (a) если кайтборд нарушил *правило(-а)* и в результате этого заставил другой кайтборд нарушить *правило(-а)*, то другой кайтборд должен быть оправдан.
- (b) если кайтборд выполнил соответствующее наказание, он не должен далее наказываться в соответствии с этим *правилом*, если только наказанием за совершённое им нарушение правил не является дисквалификация, которая не исключается при подсчёте результатов серии гонок
- (c) если будет дан повторный старт гонки или если гонка будет повторена, применяется правило 36.

64.2 Решения по требованиям об исправлении результата

Если протестовый комитет решает, что кайтборд имеет право на исправление результата по правилу 62, то он должен принять решение, наиболее справедливое по отношению ко всем затрагиваемым кайтбордам, независимо от того, требовали они исправить их результат или нет. В частности, он может изменить для кайтбордов количество полученных очков (см. примеры в правиле A10) или установить им другое время финиша, *прекратить* гонку, оставить в силе результаты гонки или принять какое-либо другое решение. При наличии сомнений о фактах или о возможных последствиях какого-либо решения по отношению к гонке или серии гонок, особенно до решения о прекращении гонки, протестовый комитет должен получить свидетельства из соответствующих первоисточников.

64.3 Решения по протестам, связанным с правилами класса

- (a) Если протестовый комитет установил, что отклонения от предельных допусков, установленных правилами класса, вызваны повреждением или нормальным износом и не улучшают гоночные качества кайтборда, то он не должен наказывать его. Однако кайтборд не должен участвовать в следующих гонках до устранения отклонений, кроме случаев когда протестовый комитет решит, что нет или не было разумной возможности сделать это.

- (b) Если у протестового комитета имеются сомнения в интерпретации какого-нибудь правила класса, то он передает свои вопросы вместе с соответствующими фактами в орган, ответственный за интерпретацию правил. Принимая свои решения, протестовый комитет должен руководствоваться полученными от этого органа ответами.
- (c) Если кайтборд, дисквалифицированный по какому-либо из правил обмера, заявит в письменном виде, что он намерен подать апелляцию, то он имеет право участвовать в дальнейших гонках, не производя изменений в кайтборде. Но он должен быть дисквалифицирован, если не подаст апелляцию или если решение по его апелляции будет против него.
- (d) Расходы по обмеру, связанному с *протестом* по правилам класса, оплачиваются проигравшей *стороной*, если только протестовый комитет не примет иного решения.

65 ИНФОРМИРОВАНИЕ СТОРОН И ОСТАЛЬНЫХ

- 65.1** Приняв решение, протестовый комитет должен немедленно сообщить *сторонам*, участвующим в рассмотрении, установленные факты, применённые *правила*, решение и его обоснование, и о любых наказаниях или исправленных результатах.
- 65.2** ***Примечание: В серии гонок на выбывание данное правило не действует для кайтбордов квалифицирующихся на следующий этап состязания.*** Любая из *сторон*, участвующих в рассмотрении, имеет право получить указанную выше информацию в письменном виде, если запросит её письменно у протестового комитета в течение 7 дней после того, как была проинформирована о решении. Протестовый комитет должен оперативно предоставить требуемую информацию и, в соответствующих случаях, схему инцидента, составленную или одобренную комитетом.
- 65.3** Когда протестовый комитет наказывает кайтборд по какому-либо правилу обмера, то он должен переслать всю перечисленную выше информацию в соответствующий мерительный орган.

66 ПОВТОРНОЕ РАССМОТРЕНИЕ

Протестовый комитет имеет право вернуться к рассмотрению, если решит, что, возможно, им была допущена существенная ошибка, или в разумное время станут известны существенные новые свидетельства. Повторное рассмотрение должно быть проведено, если этого потребует национальная организация по правилу 71.2 или R5. *Сторона*, участвующая в рассмотрении, имеет право просить о повторном рассмотрении в течение 24 часов после того, как была проинформирована о решении. При повторном рассмотрении большинство членов протестового комитета должны быть, если возможно, членами первоначального протестового комитета.

67 ВОЗМЕЩЕНИЕ УЩЕРБА

Вопрос о возмещении ущерба, нанесённого вследствие нарушения любого из *правил*, регулируется в соответствии с указаниями национальной организации, если они есть.

Примечание: Правило 68 не существует.

Раздел С.

СЕРЬЕЗНЫЕ ПРОСТУПКИ

69 ОБВИНЕНИЯ В СЕРЬЕЗНОМ ПРОСТУПКЕ

69.1 Обязательство не совершать серьезные проступки

- (a) Участники не должны совершать серьезные проступки, в том числе не должны грубо нарушать *правила*, общепринятые нормы поведения или спортивную дисциплину, или вести себя так, что вследствие этого спорт может приобрести дурную славу. Во всем тексте правила 69 «участник» означает члена экипажа или владельца кайтборда.
- (b) обвинения в нарушении правила 69.1(a), должны рассматриваться в соответствии с положениями правила 69.

69.2 Действия протестового комитета

- (a) Если протестовый комитет полагает на основании собственного наблюдения или любого полученного сообщения, что участник, возможно, нарушил правило 69.1(a), то он имеет право начать рассмотрение. Протестовый комитет должен сразу письменно сообщить участнику о предполагаемом проступке и о времени и месте рассмотрения. Если спортсмен предоставит убедительные доводы того, почему он не мог присутствовать на рассмотрении, то протестовый комитет должен перенести его на другое время.
- (b) Протестовый комитет, в составе не менее трех членов, проводит разбирательства в соответствии с правилами 63.2, 63.3(a), 63.4 и 63.6.
- (c) Если протестовый комитет достаточно убежден в установлении доказательства того, принимая во внимание серьезность предполагаемого проступка, что участник нарушил правило 69.1 (a), он должен либо
 - (1) объявить спортсмену предупреждение, или
 - (2) наложить наказание, исключив участника и, при необходимости, дисквалифицировав кайтборд на гонку или на оставшиеся гонки, или на все гонки серии, либо предпринять другие действия в пределах своей юрисдикции. Дисквалификация по этому правилу не должна исключаться при подсчете очков кайтборда в серии гонок.Если стандарт доказывания в этом правиле конфликтует с законами страны, национальный орган может, с одобрения ИСАФ, изменить его по предписаниям этого правила.
- (d) Протестовый комитет должен незамедлительно сообщить национальным органам по месту проведения соревнования о наказании, но не о предупреждении, участника и владельца кайтборда. Если протестовым комитетом является международное жюри, назначенное ИСАФ по правилу 89.2(b), то оно должно послать копию сообщения в ИСАФ.

- (e) Если у участника не было веских причин не присутствовать на рассмотрении, и он не присутствовал, то протестовый комитет имеет право провести рассмотрение без участника. Если протестовый комитет поступит так и накажет участника, то он должен включить в своё сообщение по правилу 69.1(d) установленные факты, решение и его обоснование.
- (f) Если протестовый комитет решил не проводить рассмотрение в отсутствие участника, или если место и время рассмотрения не может быть назначено так, чтобы участник имел разумную возможность присутствовать, то протестовый комитет должен собрать все доступные свидетельства и, если полагает, что выдвинутые обвинения подтверждаются, сообщить об этом соответствующим национальным органам. Если протестовым комитетом является международное жюри, назначенное ИСАФ по правилу 89.2(b), то оно должно направить копию сообщения в ИСАФ.
- (g) Если сообщение о нарушении правила 69.1(a) поступило после того, как протестовый комитет покинул место проведения соревнования, то гоночный комитет или проводящая организация имеют право назначить новый протестовый комитет для действий в соответствии с этим правилом.

69.3 Действия национальной организации или первоначальные действия ИСАФ

- (a) Когда национальный орган или ИСАФ получает сообщение о фактическом нарушении правила 69.1(a) или обязательный рапорт предусмотренный правилом 69.1(d) или 69.1(f), то она должна провести расследование и, при необходимости, провести рассмотрение. Затем она может предпринять в пределах своей юрисдикции любые дисциплинарные меры, которые она сочтет нужными, по отношению к участнику или кайтборду, или другому лицу, вовлечённому в инцидент. Такие действия могут включать приостановление права участия в любых соревнованиях, проводимых под юрисдикцией национального органа или ИСАФ, навсегда или на определенный период и приостановление допуска к соревнованиям ИСАФ согласно Ст. 19 Регламента ИСАФ. Национальный орган незамедлительно информирует другие участвующие национальных органы и ИСАФ о своем решении и причинах, даже если это решение – не предпринимать никаких действий.
- (b) Национальный орган участника также должен приостановить его допуск к соревнованиям ИСАФ, согласно Ст. 19 Регламента ИСАФ.
- (c) Национальный орган должен сразу сообщить о приостановлении допуска по правилу 69.3(a) в ИСАФ и в национальные органы лица или владельца кайтборда, чей допуск приостановлен, если они не являются членами национального органа, приостановившей допуск.

69.4 Последующие действия ИСАФ

После получения доклада, предусмотренное правилом 69.3(с) или Ст. 19, или следя собственным действиям по правилу 69.3(а), ИСАФ должна известить все национальные органы, которые имеют право также приостановить допуск на соревнования, подпадающие под их юрисдикцию. Исполнительный Комитет ИСАФ должен приостановить допуск участника к соревнованиям ИСАФ согласно Ст. 19 Регламента ИСАФ, если этого не сделал его национальный орган.

Раздел D. АПЕЛЛЯЦИИ

70 АПЕЛЛЯЦИИ И ЗАПРОСЫ В НАЦИОНАЛЬНЫЙ ОРГАН

- 70.1** (a) При условии что право на апелляцию не отменено по правилу 70.5, то *сторона*, участвовавшая в рассмотрении, имеет право апеллировать на решение протестового комитета или на его процедуру, но не на установленные комитетом факты.
- (b) кайтборд может обратиться, когда ему отказывают в рассмотрении в соответствии с правилом 63.1.
- 70.2** Протестовый комитет имеет право запросить о подтверждении или исправлении своего решения.
- 70.3** Апелляция по правилу 70.1 или запрос по правилу 70.2 должны направляться в национальный орган, в которую входит по правилу 89.1 проводящая организация. Однако если *гонки* будут проходить в водах более чем одного национального органа, то в гоночной инструкции должен быть указан национальный орган, в который могут направляться апелляции или запросы.
- 70.4** Клуб или другая организация, входящая в национальный орган, имеет право подать запрос в национальный орган по поводу интерпретации *правил* при условии, что запрос не связан с протестом или требованием исправить результат, на которые распространяется право на апелляцию. Интерпретация не должна быть использована для изменения предшествующего решения протестового комитета.
- 70.5** Не подлежат апелляции решения, принятые международным жюри, сформированным в соответствии с Приложением N. Кроме того, право на апелляцию может быть отменено соответствующими указаниями положения о соревновании и гоночной инструкции в случаях, когда:
- (a) важно срочно определить результаты гонки в серии гонок на выбывание для квалификации кайтбордов участвующих в следующем этапе соревнования;
- (b) национальный орган разрешает это при проведении какого-либо соревнования, открытого только для спортсменов под его юрисдикцией; или
- (c) национальный орган после консультации с ИСАФ разрешает это на конкретном соревновании при условии, что протестовый комитет сформирован в соответствии с Приложением N, за исключением того, что только два члена протестового комитета должны быть Международными Судьями.
- 70.6** Апелляции и запросы должны удовлетворять требованиям Приложения R.

71 РЕШЕНИЯ НАЦИОНАЛЬНОГО ОРГАНА

- 71.1** Никакая *заинтересованная сторона* или член протестового комитета не должны принимать никакого участия в обсуждении или принятии решения по апелляции или запросу протестового комитета по поводу подтверждения или исправления решения.
- 71.2** Национальный орган имеет право поддержать, изменить или отменить решение протестового комитета; объявить *протест* или требование исправить результат недействительным; или возратить *протест* или требование исправить результат для повторного рассмотрения или для нового рассмотрения и принятия решения тем же самым или другим протестовым комитетом. Если национальный орган решит провести новое слушание, то он может назначить новый протестовый комитет.
- 71.3** Если, исходя из фактов, установленных протестовым комитетом, национальный орган решит, что кайтборд, являвшийся *стороной*, участвующей в рассмотрении протеста, нарушил какое-либо *правило*, то он должен наказать его, независимо от того, упоминался ли такой кайтборд или такое *правило* в решении протестового комитета.
- 71.4** Решение национального органа является окончательным. Национальный орган должен разослать свое решение в письменном виде всем *сторонам*, участвовавшим в рассмотрении, и протестовому комитету, которые обязаны подчиниться этому решению.

Часть 6

ДОПУСК И КВАЛИФИКАЦИЯ

75 ДОПУСК К СОРЕВНОВАНИЮ

- 75.1** Для допуска к соревнованию кайтборд должен выполнить требования проводящей организации. Кайтборд должна быть заявлен:
- (a) членом клуба или другой организации, входящей в национальный орган – член ИСАФ,
 - (b) таким клубом или организацией, или
 - (c) членом национальной органа – члена ИСАФ.
- 75.2** Спортсмены должны выполнить требования Ст. 19 «Кодекс по допуску» Регламента ИСАФ.

76 ИСКЛЮЧЕНИЕ КАЙТБОРДА ИЛИ СПОРТСМЕНОВ

- 76.1** Проводящая организация или гоночный комитет с учётом правила 76.3 имеют право до старта первой гонки не допустить кайтборд или участника к соревнованию или аннулировать их допуск, указав причину и незамедлительно выдать в письменном виде, если от кайтборда (участника) поступит соответствующий запрос. Кайтборд может потребовать возмещения, если он считает, что отказ или аннулирование является неправильным.
- 76.2** Проводящая организация или гоночный комитет не должны отказывать в допуске кайтборду, либо аннулировать допуск кайтборда или участника в связи с рекламой, если кайтборд или участник выполнили требования Ст. 20 «Кодекс о рекламе» Регламента ИСАФ.
- 76.3** На чемпионатах мира и континентов не может быть отклонена заявка или аннулирован допуск без предварительного согласия соответствующей международной ассоциации класса (или Совета по оффшорным гонкам) или ИСАФ, если количество заявок не превышает установленную квоту.

77 ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ПАРУСАХ

кайтборд должен выполнять требования Приложения G в отношении эмблемы класса, национальных букв и номеров на парусах.

78. СОБЛЮДЕНИЕ ПРАВИЛ КЛАССА; СЕРТИФИКАТЫ

- 78.1** Владелец кайтборда и любое другое ответственное лицо должно гарантировать, что состояние кайтборда находится в соответствии с правилами класса, и что его мерительное свидетельство или гоночный сертификат, если таковые имеются, действительны.
- 78.3** Если инспектор оборудования или меритель соревнования решат, что кайтборд или личное оборудование не соответствует правилам класса, то они должны сообщить об этом в письменном виде в гоночный комитет.

79 КЛАССИФИКАЦИЯ

Если в положении о соревновании или в правилах класса указано, что некоторые или все спортсмены должны соответствовать классификационным требованиям, то классификация должна осуществляться так, как указано в Ст. 22 «Кодекс по классификации яхтсменов» Регламента ИСАФ.

80 РЕКЛАМА

Кайтборд и его экипаж должны соответствовать требованиям Ст. 20 «Кодекс по рекламе» Регламента ИСАФ.

81 ПЕРЕНЕСЕННЫЕ СОРЕВНОВАНИЯ

Если соревнования перенесены на другую дату отличную от указанной в Положении о соревновании, то все допущенные кайтборды должны быть оповещены об этом. Гоночный комитет может принять новые заявки на участие, удовлетворяющие всем условиям допуска заявок на участие, отменив первоначальную дату окончания приема заявок на участие.

Часть 7

ОРГАНИЗАЦИЯ ГОНОК

- 85 ОБЯЗАННОСТЬ РУКОВОДСТВОВАТЬСЯ ПРАВИЛАМИ**
Проводящая организация, гоночный и протестовый комитеты должны руководствоваться *правилами* при проведении и судействе соревнования.
- 86 ИЗМЕНЕНИЯ ГОНОЧНЫХ ПРАВИЛ**
- 86.1** Гоночное правило не должно изменяться, кроме случаев, когда изменение разрешено самим правилом или когда изменение производится:
- (a) предписанием национальной организации, но не могут быть изменены: Определения; правила, содержащиеся во Введении; правило «Спортивное поведение и правила»; правила Частей 1, 2 и 7; правила 42, 43, 69, 70, 71, 75, 76.3, 79 и 80; правила приложений, изменяющие какое-либо из этих правил; правила Приложений Н и N, Ст. 19, 20, 21 и 22 Регламента ИСАФ;
 - (b) гоночной инструкцией, где указывается правило и приводится изменённый текст, но не могут быть изменены: правило 76.1 или 76.2; Приложение R; или правила, перечисленные в правиле 86.1(a).
 - (c) правилами класса яхт, но только в правилах 42, 49, 50, 51, 52, 53 и 54. В изменении должно быть указано правило и сформулировано изменение.
- 86.2** В порядке исключения из правила 86.1 ИСАФ при определенных условиях (см. Ст. 31, пункт 31.1.3 Регламента ИСАФ) имеет право одобрить изменения гоночных правил на некоторых международных соревнованиях. Такое одобрение должно быть изложено в письме к проводящей организации соревнования и включено в положение о соревновании и гоночную инструкцию, а письмо должно быть вывешено на доске официальных объявлений соревнования.
- 86.3** Национальный орган может предписать, что ограничения правила 86.1 не действуют, если изменения правил производятся с целью их улучшения или если испытываются предложения по изменению правил. Национальный орган имеет право предписать, что требуется её разрешение на такие изменения.
- 87 ИЗМЕНЕНИЕ ПРАВИЛ КЛАССА**
Гоночная инструкция может изменить какое-либо правило класса только тогда, когда правила класса разрешают такое изменение или когда письменное разрешение ассоциации класса на изменение вывешено на доске официальных объявлений.

88 НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ

- 88.1** На соревновании могут применяться предписания национального органа, в которую входит проводящая организация, в соответствии с правилом 89.1. Однако если *гонки* будут проходить в водах более чем одного национального органа, то в гоночной инструкции должны быть указаны любые другие предписания, которые будут применяться, и время их применения.
- 88.2** Гоночная инструкция может изменить предписание. Однако национальный орган может ограничить изменения своих предписаний, сделав дополнение к настоящему правилу после получения одобрения ИСАФ. Такие ограниченные предписания не должны изменяться гоночной инструкцией.

89 ПРОВОДЯЩАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ; ПОЛОЖЕНИЕ О СОРЕВНОВАНИИ; НАЗНАЧЕНИЕ ОФИЦИАЛЬНЫХ ЛИЦ

- 89.1** Проводящая организация
- Гонки должны быть организованы проводящей организацией, которой должна быть:
- (a) ИСАФ;
 - (b) национальный орган – член ИСАФ;
 - (c) аффилированный клуб;
 - (d) аффилированная организация, кроме клуба, и, если это предписано национальным органом, с согласия национального органа, или совместно с аффилированным клубом;
 - (e) самостоятельная ассоциация класса с разрешения национального органа, либо совместно с аффилированным клубом;
 - (f) две или более из вышеперечисленных организаций;
 - (g) самостоятельное лицо, владеющее и управляющее аффилированным клубом, совместно с аффилированным клубом. Национальный орган, в который входит клуб, имеет право предписать, что требуется его одобрение такого соревнования; или
 - (h) если утверждено ИСАФ и национальным органом, в который входит клуб, самостоятельное лицо не владеющее и не управляющее аффилированным клубом, совместно с аффилированным клубом.

В правиле 89.1 организация является аффилированной, если она является территориальным филиалом национального органа по месту проведения соревнования, в противном случае организация считается самостоятельной. Однако если *гонки* будут проходить в водах более чем одного национального органа, организация является аффилированной, если она входит в национальный орган одного из портов захода.

**89.2 ПОЛОЖЕНИЕ О СОРЕВНОВАНИИ;
НАЗНАЧЕНИЕ ОФИЦИАЛЬНЫХ ЛИЦ.**

- (a) Проводящая организация должна опубликовать положение о соревновании в соответствии с правилом J1. Положение о соревновании может быть изменено, при условии, что будет сделано соответствующее извещение.
- (b) Проводящая организация должна назначить гоночный комитет и, при необходимости, протестовый комитет и ампаиров. Однако ИСАФ имеет право назначить гоночный комитет, международное жюри и ампаиров в соответствии с Регламентом ИСАФ.

**90 ГОНОЧНЫЙ КОМИТЕТ; ГОНОЧНАЯ ИНСТРУКЦИЯ;
СИСТЕМА ЗАЧЕТА**

90.1 Гоночный комитет

Гоночный комитет должен проводить гонки в соответствии с указаниями проводящей организации и требованиями *правил*.

90.2 Гоночная инструкция

- (a) Гоночный комитет должен опубликовать письменную гоночную инструкцию, удовлетворяющую правилу J2.
- (b) Если на соревновании ожидается участие спортсменов из других стран гоночная инструкция должна включать в себя, соответственно соревнованию, применимые предписания национальной организации на английском языке.
- (c) Изменения гоночной инструкции должны быть в письменной форме и вывешены на доске официальных объявлений до указанного в гоночной инструкции времени или, на воде, переданы каждому кайтборду до сигнала «Предупреждение» для него. Устные указания могут быть даны при условии, что эта процедура описана в гоночной инструкции.

90.3 Подведение результатов

- (a) Гоночный комитет должен подвести результаты гонки или серии гонок в соответствии с Приложением А, используя Линейную систему подсчёта очков, если только гоночная инструкция не предусматривает какую-либо другую систему подсчёта очков. В гонке должны быть подведены результаты, если она не была прекращена и хотя бы один кайтборд прошел дистанцию в соответствии с правилом 28 и финишировал в пределах лимита времени, если таковой был предусмотрен, даже если он после финиша вышел из гонки или был дисквалифицирован.
- (b) Если в серии гонок система подсчёта очков предусматривает исключение одного или более результатов кайтборда в гонке, то очки, полученные кайтбордом из-за дисквалификации за нарушение правила 2; правила 30.3 (последнее предложение); правила 42, если применимы правила P2.2 или P2.3; или правила 69.1(c)(2), не должны исключаться. Вместо этого должен исключаться ближайший худший результат.

- (с) Если гоночный комитет выявляет в своих записях или предварительных данных неправильные результаты подсчета очков, то он должен исправить ошибку и сделать исправленные результаты доступными для участников соревнования.

91 ПРОТЕСТОВЫЙ КОМИТЕТ

Протестовым комитетом должен быть:

- (а) комитет, назначенный проводящей организацией или гоночным комитетом; или
- (b) международное жюри, назначаемое уполномоченной организацией или в соответствии с предписаниями Регламента ИСАФ. Состав жюри определяется правилом N1, полномочия и обязанности указаны в правиле N2. Национальный орган имеет право предписать, что требуется его одобрение при назначении международного жюри на соревнования, подпадающие под его юрисдикцией, за исключением соревнований, проводимых ИСАФ, или если международное жюри назначено ИСАФ по правилу 89.2(b).

Приложение А

ПОДСЧЕТ РЕЗУЛЬТАТОВ

См. правило 90.3.

A1 ЧИСЛО ГОНОК

Число планируемых гонок и число гонок, которые должны быть проведены, чтобы соревнование состоялось, должны быть указаны в гоночной инструкции. Если соревнование включает в себя более одной дисциплины или формата гонок, то в гоночной инструкции должно быть указано, каким образом рассчитывается общий результат участника соревнования.

A2 ПОДСЧЕТ РЕЗУЛЬТАТОВ СЕРИИ ГОНОК

Очки, набранные кайтбордом в серии гонок, должны быть суммой очков, полученных ею во всех гонках, без учета худшего результата. (Другие указания могут содержаться в гоночной инструкции – например, что никакой результат не исключается, или что исключается более одного результата, или что число исключаемых результатов определяется числом проведенных гонок. Гонка считается проведенной, если подведены её результаты; см. правило 90.3(а).) Если кайтборд имеет два или более равных худших результата, то должны исключаться очки, полученные в гонке (гонках), проведенной раньше других, где кайтборд имел такой результат. Выигрывает кайтборд, набравший в серии наименьшее количество очков, а другие кайтборды занимают места соответственно набранным очкам.

A3 ВРЕМЯ СТАРТА И МЕСТА НА ФИНИШЕ

Временем старта кайтборда должно быть время сигнала «Старт открыт» для него, а порядок, в котором кайтборды финишировали в гонке, должен определять их места на финише. Однако, если применяется гандикапная или рейтинговая система, место на финише каждого кайтборда должно определяться по его исправленному времени.

A4 ЛИНЕЙНАЯ СИСТЕМЫ ПОДСЧЕТА ОЧКОВ

Применяться Линейная система подсчета очков, если в гоночной инструкции не указано применение другой системы; см. правило 90.3 (а).

A4.1 Каждый стартовавший и финишировавший в гонке кайтборд, который затем не вышел из гонки, не был наказан, или результат которого не был исправлен, должен получить следующее количество очков:

<i>Место на финише</i>	<i>Очки</i>
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7

За каждое последующее место Добавлять по 1 очку

- A4.2** Кайтборд, который не *стартовал*, не *финишировал*, вышел из гонки после финиша или дисквалифицирован, должен получить очки за место на финише, равное числу кайтбордов, допущенных к соревнованию, плюс одно место. Кайтборд, наказанный по правилу 30.2 или 44.3(а), должен получить очки, как предусмотрено правилом 44.3(с).
- A5** **ОЧКИ ЗА ГОНКУ, НАЗНАЧАЕМЫЕ ГОНОЧНЫМ КОМИТЕТОМ**
 Если кайтборд не стартовал, или не выполнил требований правила 30.2 или 30.3, или не финишировал, или признал наказание согласно правилу 44.3(а), или вышел из гонки после финиша, то гоночный комитет без рассмотрения должен назначить ему за гонку соответствующее количество очков. Только протестовый комитет имеет право принять другое решение, ухудшающее результат кайтборда в гонке.
- A6** **ИЗМЕНЕНИЕ МЕСТ И ОЧКОВ ДРУГИХ ЯХТ**
- A6.1** Если кайтборд вышел из гонки после *финиша* или дисквалифицирован в гонке, то каждый кайтборд, имеющий ниже место на финише, перемещается на одно место выше.
- A6.2** Если протестовый комитет решит исправить результат кайтборда путем назначения ему очков, то очки, полученные другими кайтбордами, не должны меняться, если только протестовый комитет не предпишет иного.
- A7** **РАВЕНСТВО РЕЗУЛЬТАТОВ В ГОНКЕ**
 Если кайтборды одновременно пересекли финишную линию или имеют одинаковое исправленное время, когда применяется гандикапная или рейтинговая система, то очки за место, на которое претендуют эти кайтборды, и очки за непосредственно следующее место (места) должны суммироваться и затем делиться поровну между этими кайтбордами. Кайтборды, претендующие на приз, должны разделить его или получить равные призы.

A8 РАВЕНСТВО РЕЗУЛЬТАТОВ В СЕРИИ ГОНОК

- A8.1** Если в серии гонок существует равенство очков между двумя или более кайтбордами, то оно будет нарушено в пользу кайтборда(-ов) с лучшим(-и) выбросом(-и) из результатов гонок.
- A8.2** Если и далее остается равенство очков между двумя или более кайтбордами, то результаты гонок каждого такого кайтборда, должны быть выписаны в порядке от лучшего к худшему и в первом же неравенстве мест, предпочтение должно быть отдано кайтборду(-ам) с лучшим результатом(-ами). Используются все результаты, даже исключенные.
- A8.3** Если и далее остается равенство очков между двумя или более кайтбордами, то они должны быть расположены в порядке результатов последней гонки. Если и это не позволяет отдать преимущество какому-либо кайтборду, то должны быть учтены результаты предпоследней гонки и т.д. до тех пор, пока какому-либо кайтборду можно будет отдать преимущество. При этом должны быть использованы и исключенные результаты.

A9 ОЧКИ ЗА ГОНКУ В СЕРИИ, БОЛЕЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОЙ, ЧЕМ РЕГАТА

В серии гонок, более продолжительной, чем регата, кайтборд, прибывший в район старта, но не *стартовавший*, не *финишировавший*, вышедший из гонки после финиша или дисквалифицированный, должен получить очки за место на финише, равное числу кайтбордов, прибывших в район старта, плюс одно место. Кайтборд, не прибывший в район старта, должен получить очки за место на финише, равное числу кайтбордов, допущенных к серии, плюс одно место.

A10 РУКОВОДСТВО ПО ИСПРАВЛЕНИЮ РЕЗУЛЬТАТА

Если протестовый комитет решит исправить результат кайтборда в гонке путем назначения ему очков, то рекомендуется рассмотреть варианты назначения очков, равных:

- (a) среднему арифметическому с округлением до одной десятой (0.05 округляется в большую сторону) от числа очков, полученных кайтбордом во всех гонках серии, кроме гонки, о которой идет речь;
- (b) среднему арифметическому с округлением до одной десятой (0.05 округляется в большую сторону) от числа очков, полученных кайтбордом во всех предыдущих гонках; или
- (c) числу очков за место, соответствующее месту кайтборда в гонке на момент инцидента, в связи с которым исправляется результат.

A11 СОКРАЩЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ В ПРОТОКОЛАХ

В протоколах должны использоваться следующие сокращения для регистрации обстоятельств, описанных далее:

DNC	не стартовала; не прибыла в район старта,
DNS	не стартовала (не подпадает под DNC и OCS),
OCS	не стартовала; находилась на стороне дистанции от стартовой линии в момент сигнала «Старт открыт» для неё и не стартовала или нарушила правило 30.1,
ZFP	20% наказание по правилу 30.2,
BFD	дисквалификация по правилу 30.3,
SCP	наложено «Наказание штрафными очками» по правилу 44.3(a),
DNF	не финишировала,
RAF	вышла из гонки после финиша,
DSQ	дисквалификация,
DNE	дисквалификация (не подпадает под DGM), не исключается по правилу 90.3(b),
DGM	дисквалификация за серьёзный проступок; не исключается по правилу 90.3(b);
RDG	исправлен результат;
DPI	наложен штраф по усмотрению ГК

Приложение G

ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА УЧАСТНИКЕ

См. правило 77.

- G1** Каждый кайтборд должны быть определен следующим образом:
- (a) каждый участник должен быть обеспечен и нести майку с персональным гоночным номером, который состоит не более чем из трех цифр.
 - (b) номера должны быть размещены на передней и задней частях майки и быть не менее 15 см в высоту.
 - (c) номер должен состоять из арабских цифр одинакового, сплошного цвета, хорошо разборчивыми и в коммерчески доступных шрифтах дающих ту же или лучшую разборчивость, как шрифт Helvetica. Цвет номеров должен быть контрастным по отношению к цвету майки.

Приложение Н

ВЗВЕШИВАНИЕ ОДЕЖДЫ И СНАРЯЖЕНИЯ

См. правило 43. Настоящее Приложение не должно изменяться ни национальной организацией, ни гоночной инструкцией.

- Н1** Все предметы одежды и снаряжения, подлежащие взвешиванию, должны быть расположены на вешалке. После того, как эти предметы пропитались водой, нужно дать возможность воде свободно стекать в течение 1 минуты, прежде чем начать взвешивание. Используемая вешалка должна позволить предметам висеть так, как они висели бы на вешалке с плечиками для одежды, чтобы позволить воде свободно стекать. Во время взвешивания карманы, имеющие отверстия для стока воды, которые нельзя закрыть, должны быть пустыми, а карманы и предметы снаряжения, способные держать воду, должны быть полными.
- Н2** Если зафиксированный вес превышает разрешённый, то спортсмен имеет право заново разместить на вешалке одежду и снаряжение, а инспектор оборудования или меритель должны снова намочить их и взвесить. Эту процедуру можно провести второй раз, если в первый раз зафиксированный вес всё ещё превышает разрешённый.
- Н3** Спортсмен, одетый в непромокаемый костюм, может избрать другой способ взвешивания:
- (a) непромокаемый костюм и предметы одежды и снаряжения, которые надеваются поверх него, должны быть взвешены, как описано выше;
 - (b) одежда, надетая под непромокаемым костюмом, должна быть взвешена в том виде, в каком она была во время *гонки*, т. е. не должна быть высушена;
 - (c) оба веса должны быть сложены.

Приложение J

ПОЛОЖЕНИЕ О СОРЕВНОВАНИИ И ГОНОЧНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

Смотри правила 89.2(a) и 90.2. Термин «гонка» включает также регату или другую серию гонок.

J1 СОДЕРЖАНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ О СОРЕВНОВАНИИ

- J1.1** Положение о соревновании должно содержать следующую информацию:
- (1) название, место и сроки проведения соревнования, название проводящей организации;
 - (2) указание, что соревнование проводится по правилам, определенным в настоящих *Правилах Парусных Гонок*;
 - (3) список любых других документов, применимых на соревновании (например, *«Правила по оборудованию в парусных гонках»* в том объеме, в котором применимы) с указанием, где и как можно ознакомиться с любым документом или его копией;
 - (4) перечень классов, участвующих в соревновании, указание на используемую гандикапную или рейтинговую систему и к каким классам она применима, условия допуска и ограничения по допуску;
 - (5) время регистрации и сигнала «Предупреждение» для тренировочной гонки, если она предусмотрена, первой гонки и последующих гонок, если оно известно.
- J1.2** В положении о соревновании должны, если нужно, содержаться также следующие сведения, которые могут помочь спортсмену решить, участвовать ли в соревновании, или которые содержат другую информацию, нужную ему до ознакомления с гоночной инструкцией:
- (1) перечень гоночных правил, которые будут изменены (см. правило 86), с кратким изложением изменений и указанием, что полный текст изменений будет изложен в гоночной инструкции (также, если применяется правило 86.2, включающее в себя заявление ISAF разрешающее изменения);
 - (2) указание, что участники будут обязаны нести рекламу, выбранную и предоставленную проводящей организацией (см. правило 80 и Ст. 20 «Кодекс о рекламе» Регламента ИСАФ) и другую информацию, связанную со Ст. 20;
 - (3) любые требования по классификации, которым должны удовлетворять некоторые или все спортсмены (см. правило 79 и Ст. 22 «Кодекс по классификации яхтсменов» Регламента ИСАФ);
 - (4) на соревнованиях, где ожидается участие спортсменов из других стран, – любые предписания национальной организации, которые могут потребовать предварительной подготовки (см. правило 88);
 - (5) процедура предварительной регистрации или подачи заявок, включая взносы и сроки прекращения;

- (6) форма заявки, подписываемой владельцем кайтборда или его представителем, содержащая слова: «Я согласен подчиняться *Правилам Парусных Гонок* и всем другим *правилам*, действующим на соревновании»;
- (7) инспекция оборудования, процедура обмера или требования к мерительным свидетельствам либо к гандикапным или рейтинговым сертификатам;
- (8) время и место ознакомления с гоночной инструкцией;
- (9) формулировки изменений правил класса в соответствии с правилом 87 с точной ссылкой на каждое правило;
- (10) описание дистанций гонок;
- (11) наказания за нарушение правил Части 2, отличные от «Наказание в два оборота»;
- (12) отказ в праве на подачу апелляций в соответствии с правилом 70.5;
- (13) система подсчёта очков, если она отлична от Линейной системы, описанной в Приложении А; включая указание о числе планируемых гонок и минимальном числе проведённых гонок, необходимых для того, чтобы соревнование считалось состоявшимся;
- (14) применение правила G3 для зафрахтованных или одолженных лодок;
- (15) призы.

J2 СОДЕРЖАНИЕ ГОНОЧНОЙ ИНСТРУКЦИИ

J2.1 Гоночная инструкция должна содержать следующую информацию:

- (1 указание, что соревнование проводится по правилам, определённым в настоящих *Правилах Парусных Гонок*;
- (2) список любых других документов, применимых на соревновании (например, «*Правила по оборудованию в парусных гонках*» в том объёме, в котором применимы);
- (3) календарь гонок, перечень участвующих классов яхт и время сигнала «Предупреждение» для каждого класса;
- (4) описание дистанции (дистанций) гонок или список *знаков*, из которых будет выбираться дистанция, и, если нужно, сигналы дистанций;
- (5) описание *знаков*, включая стартовые и финишные *знаки*, с указанием последовательности, в которой их надо проходить, и сторон, с которых их надо оставить, и указание *знаков*, которые нужно огибать (см. правило 28.2);
- (6) описание стартовой и финишной линий, флагов классов и любых специальных сигналов, которые будут использоваться;
- (7) контрольное время *финиша*, если оно установлено;
- (8) гандикапная или рейтинговая система, которая будет использована, и классы, к которым она применима;
- (9) система подсчёта очков, если она отличается от Линейной системы, изложенной в Приложении А, включая ссылки на правила класса или на другие *правила* применяемые на соревновании или заявленные в полном объёме. Указание о числе планируемых гонок и минимальном числе проведённых гонок, необходимых для того, чтобы соревнование считалось состоявшимся.

J2.2 В гоночной инструкции должны содержаться те из следующих пунктов, которые будут применяться:

- (1) указание, что участники будут обязаны нести рекламу, выбранную и предоставленную проводящей организацией (см. правило 80 и Ст. 20 «Кодекс о рекламе» Регламент ИСАФ) и другую информацию, связанную с Ст. 20;
- (2) указание о замене соответствующих правил Части 2 на «Международные правила предупреждения столкновения судов в море» или другие государственные правила судоходства в соответствующем районе, время или место(-а), когда и где они будут применяться, и любые ночные сигналы, которые будет использовать гоночный комитет;
- (3) формулировки изменений гоночных правил в соответствии с правилом 86 с точной ссылкой на каждое правило (также, если применяется правило 86.2, включающее в себя заявление ISAF разрешающее изменения);
- (4) изменения предписаний национальной организации (см. правило 88.2);
- (5) предписания, которые будут применяться, если лодки будут проходить через территориальные воды больше, чем одного национального органа во время гонки и когда они будут применяться (см. Правило 88.1);
- (6) если предписания национального органа будут применяться на соревновании, где ожидается участие спортсменов других стран, то, если нужно, текст таких предписаний – на английском языке;
- (7) формулировки изменений правил класса в соответствии с правилом 87 с точной ссылкой на каждое правило;
- (8) ограничения изменений, которые могут быть сделаны на кайтбордах, если они предоставлены проводящей организацией;
- (9) процедура обмера или проверки оборудования;
- (10) расположение доски (досок) официальных объявлений;
- (11) процедура изменения гоночной инструкции;
- (12) порядок подачи устных изменений гоночной инструкции на воде (см. Правило 90.2 (с));
- (13) меры обеспечения безопасности, например, требования и сигналы об индивидуальных средствах обеспечения плавучести, регистрация у стартовой зоны, регистрация при выходе на воду и возвращении на берег;
- (14) требуются ли декларации;
- (15) описание сигналов, подаваемых на берегу, и расположение сигнальной мачты (мачт);
- (16) описание зоны гонок (рекомендуется схема);
- (17) приблизительная длина дистанции и участков лавировки;
- (18) описание любой зоны, которая согласно предписанию гоночного комитета является *препятствием* (см. определение *Препятствие*);
- (19) контрольное время, если оно предусмотрено, для *финиша* первого кайтборда и для кайтбордов после *финиша* первого кайтборда;

- (20) гандикапы;
- (21) расположение стартовой зоны и описание применяемых ограничений по входу в неё;
- (22) любые специальные процедуры или сигналы для индивидуального или общего отзыва;
- (23) судейские суда на знаках;
- (24) процедура изменения участка дистанции или соответствующие сигналы (см. правило 33);
- (25) любые специальные процедуры по сокращению дистанции или финишу при сокращённой дистанции;
- (26) ограничения по использованию вспомогательных судов, пластиковых резервуаров, радиоаппаратуры и т.п.; по удалению мусора; по внешней буксировке; и получение посторонней помощи, предоставляемой лодке не в *гонке*;
- (27) штрафы и наказания за нарушение правил Части 2, отличные от «Наказание в два оборота»;
- (28) будет ли применяться Приложение P;
- (29) когда и при каких условиях разрешено движение в соответствии с правилом 42.3(i);
- (30) специальные процедуры подачи протестов, запросов на восстановление результатов, сроки и место рассмотрений,
- (31) если будет применяться правило N1.4(b), то – время подачи требования о рассмотрении в соответствии с этим правилом;
- (32) указание об отмене права на апелляцию в соответствии с правилом 70.5;
- (33) если требуется правилом 70.3, национальный орган, куда следует направлять апелляции и запросы;
- (34) согласие национального органа с назначением международного жюри, когда это требуется в соответствии с правилом 91(b);
- (35) возможность замены участника;
- (36) указание о минимальном числе кайтбордов, оказавшихся в зоне старта своего класса, чтобы был дан старт гонки;
- (37) указание о месте и времени проведения отложенных или прекращённых гонок, не проведённых до конца гоночного дня;
- (38) данные о приливах, отливах и течении;
- (39) призы;
- (40) другие обязательства гоночного комитета и обязанности кайтбордов.

Приложение М

РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРОТЕСТОВОГО КОМИТЕТА

Данное приложение носит консультационный характер. В некоторых случаях изменение процедур может быть целесообразным. Приложение адресовано, прежде всего, председателю протестового комитета, но оно поможет также членам протестового комитета, секретарю жюри, членам гоночного комитета и другим лицам, связанным с рассмотрением протеста и требованием исправить результат.

При рассмотрении протеста или требования исправить результат протестовому комитету следует относиться ко всем показаниям одинаково; иметь в виду, что честные показания разных лиц могут отличаться и даже быть противоречивыми из-за различия позиций наблюдения или различия воспоминаний об инциденте; нужно стараться наилучшим образом разрешить такие противоречия. Следует помнить, что яхта или спортсмен не считается виновным, пока протестовый комитет не установит, что имело место нарушение какого-либо правила; пока не будут заслушаны все показания, не следует считать, что имело место нарушение правил яхтой или спортсменом.

М1 ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

(могут быть осуществлены сотрудниками рейс-офиса регаты)

- примите *протест* или требование исправить результат.
- отметьте время подачи на бланке *протеста* или требования исправить результат и время окончания подачи протестов.
- информируйте все *заинтересованные стороны*, и если нужно, гоночный комитет, о времени и месте рассмотрения.

М2 ДО РАССМОТРЕНИЯ

М2.1 Убедитесь, что

- каждая из *сторон* имеет копию или возможность прочитать *протест* или требование исправить результат, и что они имели достаточно времени для подготовки к рассмотрению;
- ни один из членов протестового комитета не является *заинтересованной стороной*. Опросите все *стороны*, имеют ли они возражения против кого-либо из членов комитета. Если требование исправить результат подано в соответствии с правилом 62.1(a), то член гоночного комитета не должен быть членом протестового комитета;
- только один человек представляет экипаж (или *сторону*), если не требуется переводчик;
- присутствуют все затронутые лодки и лица; если не все стороны присутствуют, комитет может действовать в соответствии с правилом 63.3(b);

- представители лодок были на борту в момент инцидента (правило 63.3(a)). Если *стороны* были участниками разных соревнований, то обе проводящие организации должны одобрить состав протестового комитета (правило 63.8). В случае *протеста* по обмеру получите в наличие действующие правила класса, и определите, какой орган уполномочен интерпретировать их (правило 64.3(b)).

М2.2 определите, видели ли инцидент члены протестового комитета. Если да, то попросите каждого из них озвучить этот факт в присутствии *сторон* (правило 63.6).

М3 РАССМОТРЕНИЕ

М3.1 Проверьте, является ли протест или требование об исправлении результата действительным.

- Удовлетворяет ли содержание требованиям правила 61.2 или 62?
- Подан ли в предписанное время? Если нет, то имеются ли основания для продления времени (правило 61.3 или 62.2)?
- Был ли протестующий участником или очевидцем инцидента, если требуется (правило 60.1 (a))?
- Если требуется, был ли сделан оклик «Протест» и был ли соответствующим образом показан красный флаг (правило 61.1 (a))?
- Если не требовалось делать оклик и показывать флаг, то было ли сообщено другой стороне о намерении подать протест?
- Примите решение – действителен ли *протест* или требование исправить результат (правило 63.5).
- Если принято решение о действительности *протеста* или требования исправить результат, то не позволяйте вновь поднимать вопрос о его действительности, если только не станут известны новые доказательства.

М3.2 Заслушивание показаний (правило 63.6)

- Предложите протестующему и затем другой стороне дать свое описание инцидента. Затем разрешите им задавать друг другу вопросы. В случае требования исправить результат предложите заявляющей *стороне* изложить требование.
- Предложите членам протестового комитета задавать вопросы.
- Прежде чем приглашать свидетелей, убедитесь, что вы знаете, какие факты, якобы имевшие место, предлагают *стороны*. Их рассказы могут быть различными.
- Разрешите дать показания любым свидетелям, включая членов экипажей. *Сторона* обычно сама решает, кого пригласить свидетелем, но протестовый комитет также имеет право пригласить свидетелей (правило 63.6). На вопрос *сторон*: «Хотели бы вы выслушать такого-то?» лучшим является ответ: «Это решать вам».
- Приглашайте свидетелей сторон (и свидетелей протестового комитета, если имеются) по одному. Ограничивайте *стороны* при опросе свидетелей, чтобы они не переходили к каким-либо общим заявлениям.

- Пригласите сначала опротестованного задать вопросы свидетелю протестующего (и затем наоборот). Это исключит возможность протестующему с самого начала направить показания своего свидетеля в нужном ему направлении.
- Предложите члену протестового комитета, бывшему очевидцем инцидента, дать свои показания (правило 63.6), но только в присутствии всех *сторон*. Члены излагающие обстоятельства, которые могут подвергнуться сомнению, должны заботиться о полноте рассказа об инциденте и фактах могущих повлиять на решение и они имеют право присутствовать в ходе всего рассмотрения (правило 63.3(a)).
- Старайтесь не задавать и не разрешайте задавать наводящие вопросы и давать показания с чужих слов. Если же такой вопрос задан или дано такое показание, то полученную информацию не следует принимать во внимание.
- Письменные показания свидетелей, которые не могут быть опрошены, могут быть приняты, если только согласятся все стороны. Согласившись, они отказываются от своего права задавать вопросы этому свидетелю (правило 63.6).
- Попросите одного из членов комитета записывать показания, особенно о времени, расстояниях, скоростях и т.п.
- Предложите протестующему, а затем опротестованному, дать окончательную формулировку по данному случаю, в частности, в связи с применением или трактовкой *правил*.

М3.3 Установление фактов (правило 63.6)

- Сформулируйте и запишите установленные факты; в случае сомнения решите вопрос каким-либо образом.
- Если нужно, пригласите *стороны* вернуться для дополнительного опроса.
- Если нужно, составьте схему инцидента, используя установленные факты.

М3.4 Решение по *протесту* или требованию исправить результат (правило 64)

- Основывайте решение на установленных фактах (если не можете принять решение, то установите какие-либо еще факты).
- В случае требования об исправлении результата убедитесь, что не требуется каких-либо показаний от лодок, которые будут затронуты решением.

М3.5 Информация для *сторон* (правило 65)

- Пригласите стороны и зачитайте им установленные факты, заключение, примененные *правила* и решение. При нехватке времени разрешается зачитать решение, а остальное сообщить позже.
- По просьбе любой *стороны* предоставьте ей копию решения. Заполните бланк протеста или требования исправить результат в тех графах, которые заполняются протестовым комитетом.

М4 ПОВТОРНОЕ РАССМОТРЕНИЕ (ПРАВИЛО 66)

М4.1 Если какой-либо *стороной* своевременно подано требование о повторном рассмотрении, то выслушайте сторону, подавшую требование, просмотрите, если представлена, видеозапись и т. д. и решите, имеются ли существенно новые доказательства, которые могли бы привести к изменению решения. Решите, не могла ли быть ваша трактовка правил ошибочной; не будьте предубежденными, что вы не сделали ошибку. Если не возникло сомнений в правильности решения, то откажите в повторном рассмотрении; в противном случае назначьте такое рассмотрение.

М4.2 Доказательство считается «новым»

- если для *стороны*, подающей запрос о повторном рассмотрении, не существовало реальной возможности представить вновь открывшиеся доказательства перед оригинальным рассмотрением;
- если протестовый комитет согласится с тем, что *сторона*, подающая запрос о повторном рассмотрении, добросовестно старалась получить и представить доказательства до оригинального рассмотрения, но эти действия были неудачными, или
- если протестовый комитет выяснит из любого источника, что доказательство не было доступно для всех *сторон* во время оригинального рассмотрения.

М5 СЕРЬЕЗНЫЙ ПРОСТУПОК (ПРАВИЛО 69)

М5.1 Действия по этому правилу не являются *протестом*, но протестовый комитет вручает свое письменное заявление спортсмену перед рассмотрением. Рассмотрение проводится по общим правилам рассмотрения, но протестовый комитет должен состоять, по крайней мере, из трех членов (правило 69.2(b)). Правило необходимо использовать с величайшей осторожностью при защите прав спортсмена.

М5.2 Спортсмен или лодка не могут протестовать по правилу 69, но заполненный бланк протеста может быть принят от спортсмена, который пытался его подать, как заявление протестовому комитету, который может затем решить, начать рассмотрение или нет.

М5.3 Если возникла ситуация, когда возможно начать рассмотрение по правилу 69 в результате инцидента, подпадающего под действие Части 2 правил, то важно рассмотреть любой *протест* между лодками обычным путем и решить, какая лодка нарушила и какие именно *правила*, если вообще нарушила, прежде чем будет начато рассмотрение против спортсмена по правилу 69.

М5.4 Хотя действия по правилу 69 предпринимаются против спортсмена, а не лодки, протестовый комитет своим решением может наказать и лодку (правило 69.2(c)).

М5.5 Протестовый комитет имеет право объявить спортсмену предупреждение (правило 69.2(c)(1)), в таком случае отчет не делается (правило 69.2(d)). Если же накладывается более серьезное наказание, то в отчете об этом по правилу 69.2(d) или 69.2(f) полезно включить рекомендацию о необходимости или ненужности дальнейших действий.

М6 АПЕЛЛЯЦИИ (ПРАВИЛО 70 И ПРИЛОЖЕНИЕ R)

Когда решение по протесту может быть обжаловано, то

- сохраните все документы, относящиеся к рассмотрению так, чтобы информация могла быть легко использована при апелляции. Проверьте: составлена ли схема, соответствующая инциденту; являются ли установленные факты достаточными для принятого решения (пример: «Были ли лодки связаны?»). Ответы «Да» или «Нет» – установленный факт. Ответ «Возможно» – факт не установлен); вписаны ли в бланк протеста пофамильно члены протестового комитета и вписана ли другая важная информация;
- подготовьте комментарии протестового комитета к апелляции так, чтобы они помогли апелляционному органу ясно и полно представить себе инцидент; помните, что апелляционный орган ничего не знает о происходившем.

М7 ФОТОГРАФИЧЕСКИЕ СВИДЕТЕЛЬСТВА

Фотографии и видеозаписи иногда могут быть полезными свидетельствами, но протестовый комитет должен осознавать их ограниченность и обращать внимание на следующее:

- сторона, предоставляющая фотографические свидетельства, отвечает за организацию их просмотра;
- видеозапись следует просмотреть несколько раз с тем, чтобы извлечь максимум информации;
- изображения, сделанные камерой с одним объективом, очень мало годятся для оценки расстояний, а при использовании телеобъектива – вообще не годятся. Если камера снимала две связанные лодки под прямым углом к их курсу, то невозможно определить расстояние между лодками. Если камера была направлена по курсу лодок, то невозможно определить, были ли лодки связаны, кроме случаев, когда связанность не вызывает сомнений;
- Задайтесь следующими вопросами:
 - где находилась камера по отношению к лодкам?
 - двигалась ли камера во время съемки; если да, то в каком направлении и как быстро?
 - изменялся ли угол съёмки при приближении лодок к критической точке? Быстрое панорамирование может радикально изменить ситуацию.
 - позволяет ли запись на камере наблюдать развитие ситуации без ограничений?

Приложение N

МЕЖДУНАРОДНОЕ ЖЮРИ

См. правила 70.5 и 91(b). Настоящее приложение не должно изменяться гоночной инструкцией или предписаниями национальной организации.

- N1 ПЕРСОНАЛЬНЫЙ СОСТАВ, НАЗНАЧЕНИЕ И ОРГАНИЗАЦИЯ**
- N1.1** Международное жюри должно быть составлено из опытных яхтсменов, в совершенстве знающих гоночные правила и имеющих большой опыт работы в составе протестовых комитетов. Оно должно быть независимым от гоночного комитета; в него не должны входить члены гоночного комитета; оно должно быть назначено проводящей организацией и одобрено, если требуется, национальным органом (см. правило 91(b)) или ИСАФ по правилу 89.2(b).
- N1.2** Жюри должно состоять из председателя, его заместителя, если необходимо, и других членов, всего не менее пяти. Большинство в жюри должны составлять Международные Судьи. Жюри может назначить секретаря, который не должен быть членом жюри.
- N1.3** Не более двух членов жюри могут быть из одной страны (не более трех в Группках M, N, и Q).
- N1.4** (a) Председатель жюри имеет право создать один или несколько экспертных комитетов, составленных в соответствии с правилами N1.1, N1.2 и N1.3. Это может быть сделано, даже если всё жюри не соответствует требованиям этих правил.
- (b) Председатель жюри, состоящего менее чем из десяти членов, имеет право назначить два или три комитета, состоящих не менее чем из трёх членов каждый, большинство из которых должны быть Международными Судьями. Члены каждого комитета должны быть, по крайней мере, из трёх разных стран (из двух в Группках M, N и Q). При таком разделении любая *сторона* имеет право до предписанного в гоночной инструкции времени потребовать рассмотрения в экспертном комитете, организованном в соответствии с правилами N1.1, N1.2 и N1.3, однако факты считаются установленными.
- N1.5** Если из-за болезни или отсутствия по другой уважительной причине в составе жюри или экспертном комитете остается менее пяти членов, и нет возможности осуществить квалифицированную замену, то жюри или комитет считается действующими, если в них остается не менее трёх членов, из которых не менее двух – Международные Судьи. Если в жюри или комитете остается три или четыре члена, то они должны быть, по крайней мере, из трёх разных стран (из двух в Группках M, N и Q).
- N1.6** Если для назначения международного жюри требуется одобрение национального органа (см. правило 91(b)), то указание о таком одобрении должно быть включено в гоночную инструкцию или вывешено на доске официальных объявлений.

N1.7 Если жюри или экспертный комитет действует, но не удовлетворяет перечисленным выше требованиям, то на его решения могут быть поданы апелляции.

N2 ОБЯЗАННОСТИ

N2.1 Международное жюри обязано рассматривать и выносить решения по всем *протестам* и требованиям исправить результат, а также другим вопросам, возникающим в соответствии с правилами Части 5. По просьбе проводящей организации или гоночного комитета жюри должно советовать и помогать им в отношении любых вопросов, прямо связанных со справедливостью проведения соревнования.

N2.2 Если проводящая организация не предпишет другого, то жюри принимает решения

(a) по вопросам, относящимся к допуску, обмеру или мерительным свидетельствам; и

(b) по вопросам, относящимся к замене участников, яхт, парусов или оборудования, если какое-нибудь правило требует такого решения.

N2.3 Жюри должно также принимать решения по другим вопросам, переданным ему проводящей организацией или гоночным комитетом.

N3 ПРОЦЕДУРА

N3.1 Решения жюри или экспертного комитета должны приниматься простым большинством голосов всех его членов. В случае равенства голосов председательствующий имеет право воспользоваться дополнительным голосом.

N3.2 Если будет сочтено нужным, чтобы кто-либо из членов жюри или комитета не принимал участие в обсуждении и принятии решения по *протесту* или требованию исправить результат, и нет квалифицированной замены, то жюри или комитет считаются действующими, если в них остаётся не менее трёх членов. При этом не менее двух членов должны быть Международными Судьями.

N3.3 Член жюри не должен считаться заинтересованной стороной (см. правило 63.4) по причине его гражданства.

N3.4 Если экспертный комитет не придёт к решению, то он имеет право прекратить рассмотрение; в этом случае председатель жюри должен направить дело в сформированный должным образом экспертный комитет с максимально возможным числом членов или в жюри в полном составе.

Приложение R

ПРОЦЕДУРЫ АПЕЛЛЯЦИЙ И ЗАПРОСОВ

См. правило 70. Национальная организация имеет право вносить изменения в настоящее Приложение своими предписаниями, но изменения не должны вноситься гоночной инструкцией.

R1 АПЕЛЛЯЦИИ И ЗАПРОСЫ

Апелляции, запросы протестовых комитетов по поводу подтверждения или изменения их решений и запросы по поводу интерпретации правил должны быть поданы в соответствии с предписаниями данного Приложения.

R2 ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ

R2.1 Для подачи апелляции,

- (a) не позднее 15 дней с момента получения письменного решения протестового комитета или его отказа в повторном рассмотрении заявитель должен направить в национальный орган апелляцию с приложением копии решения протестового комитета. В апелляции должно быть указано, почему заявитель считает неверным решение протестового комитета или проведенную им процедуру;
- (b) если в течении 30 дней со дня подачи слушание по *протесту* или требованию об исправлении результата не было проведено в соответствии с правилом 63.1, то заявитель должен в течении следующих 15 дней отправить апелляцию с копией *протеста* или требованием исправить результат и всю соответствующую переписку. Национальный орган может продлить время принятия документов, если для этого возникнут веские основания;
- (c) если протестовый комитет не соблюдает правило 65, заявитель обязан в течении разумного периода времени после слушания, отправить апелляцию с копией *протеста* или требованием об исправлении результата и всю соответствующую переписку.

Если копии *протеста* или требование об исправлении результата недоступны, заявитель должен вместо этих документов отправить сообщение с изложением содержания протеста или апелляции.

R2.2 Вместе с апелляцией или как можно скорее после её отправки заявитель должен также прислать следующие документы, если они ему доступны:

- (a) письменный *протест(-ы)* или требование(-ия) исправить результат;
- (b) схему, составленную или одобренную протестовым комитетом и показывающую положения и траектории всех затронутых яхт, курс на следующий *знак* и его предписанную сторону, силу и направление ветра и, если важно, глубину акватории, направление и скорость течения;
- (c) положение о соревновании, гоночную инструкцию, любые другие предписания, действовавшие на соревновании, и все изменения к ним;
- (d) любые дополнительные относящиеся к делу документы; а также

(е) адреса (почтовые и e-mail), номера телефонов, фамилии председателя протестового комитета и всех *сторон*, участвовавших в рассмотрении.

R2.3 Запрос протестового комитета по поводу подтверждения или изменения его решения должен быть отправлен в течение 15 дней после принятия решения и сопровождаться текстами решения и всех относящихся к делу документов согласно правилу R2.2. Запрос по интерпретации *правил* должен включать в себя все факты, которые подразумеваются установленными.

R3 ОБЯЗАННОСТИ НАЦИОНАЛЬНОГО ОРГАНА И ПРОТЕСТОВОГО КОМИТЕТА

Национальный орган, получив апелляцию или запрос по поводу подтверждения или изменения решения протестового комитета, должен послать *сторонам*, участвующим в рассмотрении, и протестовому комитету копии апелляции или запроса и решения протестового комитета. Он должен запросить у протестового комитета любые относящиеся к делу документы, перечисленные в правиле R2.2 не присланные заявителю протестовым комитетом, и протестовый комитет должен незамедлительно выслать требуемые документы в национальный орган. Когда национальный орган получит требуемые документы, он должен направить их копии *сторонам*, участвовавшим в рассмотрении.

R4 КОММЕНТАРИИ И РАЗЪЯСНЕНИЯ

R4.1 *Стороны*, участвовавшие в рассмотрении, и протестовый комитет имеют право сделать замечания по апелляции или запросу, или по любому из документов, перечисленных в правиле F2.2, отправив их в письменном виде в национальный орган

R4.2 Национальные органы могут запрашивать разъяснения *правил*, регулирующих соревнования, у органов, не являющихся *сторонами* рассмотрения.

R4.3 По необходимости, национальный орган должен выслать копии комментариев и разъяснений *сторонам*, участвовавшим в рассмотрении, и протестовому комитету.

R4.5 Комментарии любого документа должны быть сделаны не позднее 15 дней после его получения от национального органа.

R5 НЕДОСТАТОЧНОСТЬ ФАКТОВ; ПОВТОРНОЕ РАССМОТРЕНИЕ

Национальный орган признает факты установленные протестовым комитетом, за исключением случаев, когда он решает, что факты являются недостаточными. В этом случае он должен потребовать от комитета предоставления дополнительных фактов или другой информации или возобновления рассмотрения и сообщения о любых вновь установленных фактах. Протестовый комитет должен немедленно выполнить эти требования.

R6 ОТЗЫВ АПЕЛЛЯЦИИ

Заявитель может отозвать апелляцию до принятия по ней решения, согласившись с решением протестового комитета.

Заполните и отметьте соответственно

Рассматривался вместе с номером.....

Требование об отзыве Подпись Отзыв разрешен

Класс Флот Гонка.....

Протест или требование исправить результат или повторного рассмотрения подан вовремя
Срок подачи продлен

Протестующий или сторона подавшая требование
исправить результат или повторного рассмотрения представлена

Другая сторона или яхта затронутая
требованием исправить результат представлена

Фамилии свидетелей

Переводчики

Замечания

Нет возражений о заинтересованности сторон

Написанный протест или требование
позволяет идентифицировать инцидент

Оклик «Протест» сделан при первой разумной возможности

Оклика не требовалось; опротестованный был проинформирован
при первой разумной возможности

Гоночный комитет информирован при первой разумной возможности

Протест (требование) действителен;
рассмотрение будет продолжено

Протест (требование) недействителен;
рассмотрение прекращено

УСТАНОВЛЕННЫЕ ФАКТЫ

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Схема яхты одобрена комитетом. Прилагается схема, составленная комитетом

ЗАКЛЮЧЕНИЕ И ПРИМЕНИМЫЕ ПРАВИЛА

.....
.....
.....

РЕШЕНИЕ

Протест: отклонен Яхта(-ы) дисквалифицирована (-ы) на гонку(-и)
наказана следующим образом :

Результат: не исправлен исправлен :

Требование о повторном рассмотрении: отклонено одобрено

Председатель протестового комитета и члены комитета

.....
.....

Подпись председателя..... Дата и время.....